

## Navodila za uporabo in montažo Indukcijske kuhalne plošče



Pred postavitvijo – inštalacijo – prvim zagonom **obvezno** preberite navodila za uporabo in montažo. Tako se boste zaščitili pred poškodbami in preprečili materialno škodo.

# Vsebina

<b>Varnostna navodila in opozorila ....</b>	<b>5</b>	<b>Spoznavanje aparata .....</b>	<b>38</b>
<b>Trajnostnost in varovanje okolja ...</b>	<b>12</b>	Vaša kuhalna plošča.....	38
<b>Namestitev .....</b>	<b>13</b>	KM 8565 FR, KM 8565 FL,	
Varnostna navodila za vgradnjo .....	13	KM 8565 FL MattFinish .....	38
Dodatna varnostna navodila za		KM 8575 FL.....	39
vgradnjo z naleganjem na pult....	14	KM 8585 FR, KM 8585 FL,	
Dodatna varnostna navodila za		KM 8585 FL MattFinish .....	40
plosko vgradnjo .....	14	KM 8595 FR, KM 8595 FL,	
Varnostni odmiki .....	15	KM 8595 FL MattFinish .....	41
Mere za vgradnjo z naleganjem na		Elementi za upravljanje in prikaz .....	42
pult.....	23	Podatki o kuhalnih poljih .....	44
KM 8565 FR.....	23	Powermanagement.....	47
KM 8565 FL, KM 8565 FL		Princip upravljanja .....	47
MattFinish.....	24	Povezava v omrežje.....	48
KM 8575 FL.....	25	Posebne funkcije .....	48
KM 8585 FR.....	26	Pripravljeno za posodo M Sense	48
KM 8585 FL, KM 8585 FL		Upravljanje kuhinjske nape.....	48
MattFinish.....	27	Stalno prepoznavanje posode ....	49
KM 8595 FR.....	28	Prepoznavanje velikosti posode .	49
KM 8595 FL, KM 8595 FL		Kuhalno območje PowerFlex .....	49
MattFinish.....	29	Prenos moči .....	49
Mere za plosko vgradnjo.....	30	Funkcija Booster kuhalne plošče	49
KM 8565 FL, KM 8565 FL		Stop & Go .....	49
MattFinish.....	30	Stopnje moči kuhalne plošče.....	49
KM 8575 FL.....	31	Avtomatsko kuhanje.....	49
KM 8585 FL, KM 8585 FL		Časovne funkcije.....	49
MattFinish.....	32	Zapora vklopa.....	49
KM 8595 FL, KM 8595 FL		Zapora tipk.....	50
MattFinish.....	33	Funkcija Recall .....	50
Vgradnja kuhalne plošče z		Ohranjanje toplote.....	50
naleganjem na pult .....	34	Zaščita med brisanjem .....	50
Priprava delovnega pulta za		Nastavitve.....	50
vgradnjo z naleganjem na pult....	34	Sejemska nastavitvev .....	50
Vgradnja kuhalne plošče z		Prikaz preostale toplote.....	50
naleganjem na pult .....	34	Varnostni izklop.....	50
Ploska vgradnja kuhalne plošče.....	34	Zaščita pred pregretjem .....	51
Priprava delovnega pulta za		Identifikacijska oznaka modela	
plosko vgradnjo .....	34	in serijska številka .....	51
Ploska vgradnja kuhalne plošče.	34	Verzija programske opreme.....	51
Električni priključek .....	35	Posodobitev programske	
		opreme .....	51
		Dodatna oprema .....	52

<b>Prvi zagon</b> .....	<b>53</b>	Avtomatsko kuhanje .....	60
Odstranjevanje embalaže s kupalne plošče .....	53	Aktivacija avtomatskega kuhanja .....	60
Prvo čiščenje kupalne plošče.....	53	Dezaktivacija avtomatskega kuhanja .....	61
Prva uporaba kupalne plošče.....	53	Časovne funkcije .....	61
Povezava v omrežje .....	53	Nastavitev časa za timer .....	61
Pogoji za povezavo v domače omrežje.....	53	Nastavitev timerja .....	61
Uporaba funkcije NFC.....	53	Sprememba nastavitve timerja ..	61
Izvedba Scan & Connect.....	54	Brisanje nastavitve timerja.....	61
Pogoji za neposredno povezavo s kuhinjsko napo Miele.....	54	Nastavitev časa trajanja .....	61
Povezava kupalne plošče s kuhinjsko napo Miele.....	54	Nastavitev trajanja postopka kuhanja .....	62
Ponastavitev .....	54	Sprememba trajanja postopka kuhanja .....	62
<b>Uporaba</b> .....	<b>56</b>	Brisanje trajanja postopka kuhanja .....	62
Varnostna navodila za uporabo .....	56	Nastavitev trajanja nadaljnjih postopkov kuhanja .....	62
Vklop kupalne plošče .....	56	Zagon merjenja časa postopka kuhanja .....	63
Izklop kupalne plošče/kuhalnega polja .....	56	Preklic merjenja časa postopka kuhanja .....	63
Namestitev posode na kupalna območja PowerFlex.....	57	Zagon merjenja časa postopka kuhanja za nadaljnje postopke....	63
Stopnje moči kupalne plošče.....	58	Preklop med prikazom stopenj moči in časovnih funkcij.....	63
Nastavitev stopnje moči kupalnega polja.....	58	Zapora vklopa .....	63
Nastavitev stopnje moči kupalnega polja – brez vmesnih stopenj.....	58	Aktivacija zapore vklopa .....	63
Sprememba stopnje moči kupalnega polja.....	58	Dezaktivacija zapore vklopa .....	63
Kupalno območje PowerFlex .....	58	Zapora tipk .....	63
Ročno povezovanje kupalnih polj PowerFlex.....	58	Aktivacija zapore tipk .....	63
Ročno ločevanje kupalnih polj PowerFlex .....	59	Dezaktivacija zapore tipk.....	64
Booster .....	59	Funkcija Recall .....	64
Aktivacija funkcije Booster .....	59	Aktivacija funkcije Recall .....	64
Dezaktivacija funkcije Booster...	59	Zavrnitev funkcije Recall.....	64
Aktivacija/dezaktivacija funkcije Stop & Go .....	60	Zaščita med brisanjem .....	64
		Aktivacija zaščite med brisanjem .....	64
		Dezaktivacija zaščite med brisanjem .....	64

# Vsebina

---

Uporaba posode M Sense .....	64	Čiščenje steklokeramične kuhalne plošče MattFinish:	
Posoda M Sense: aktivacija posebnih funkcij kuhalne plošče	64	KM 8565 FL MattFinish,	
Posoda M Sense: dezaktivacija posebnih funkcij kuhalne plošče	65	KM 8585 FL MattFinish,	
Preključ pomoči, ki jo nudi posoda M Sense .....	65	KM 8595 FL MattFinish.....	80
Podatki o kuhalni plošči .....	65	Varnostna navodila za čiščenje in vzdrževanje .....	81
Prikaz identifikacijske oznake modela/serijske številke .....	65	Interval čiščenja .....	81
Prikaz verzije programske opreme .....	65	Čiščenje steklokeramične površine MattFinish .....	82
Aktivacija/dezaktivacija sejemске nastavitve .....	66	Neprimerna čistilna sredstva .....	82
<b>Območja nastavitve stopenj moči, ki jih nudi kuhalna plošča ....</b>	<b>67</b>	<b>Odpravljanje težav .....</b>	<b>83</b>
Podatki za inštitute za preizkušanje	68	Sporočila v prikazih/na prikazovalniku .....	83
<b>Dobro je vedeti .....</b>	<b>69</b>	Nepričakovano vedenje aparata.....	84
Način delovanja indukcijskih kuhalnih plošč .....	69	Nezadovoljivi rezultati.....	85
Zvoki med delovanjem .....	69	Splošne težave ali tehnične motnje.	86
Posoda za kuhanje.....	69	<b>Servisna služba .....</b>	<b>87</b>
<b>Prilaganje nastavitve .....</b>	<b>71</b>	Kontakt v primeru motenj .....	87
Prikaz identifikacijske oznake modela/serijske številke .....	77	Napisna ploščica .....	87
Prikaz verzije programske opreme ..	77	Garancija .....	87
Posodobitev programske opreme ...	77	Garancijski list .....	87
<b>Čiščenje in vzdrževanje .....</b>	<b>79</b>	<b>Tehnični podatki .....</b>	<b>90</b>
Površine .....	79	Tehnični podatki .....	90
Čiščenje steklokeramične kuhalne plošče: KM 8565 FR, KM 8565 FL, KM 8575 FL, KM 8585 FR, KM 8585 FL, KM 8595 FR, KM 8595 FL .....	79	Informacijski listi izdelkov .....	90
Varnostna navodila za čiščenje in vzdrževanje .....	79	Izjava o skladnosti .....	91
Interval čiščenja .....	80		
Čiščenje steklokeramične površine.....	80		
Neprimerna čistilna sredstva .....	80		

Ta kuhalna plošča ustreza veljavnim varnostnim določilom. Kljub temu pa lahko nepravilna uporaba privede do poškodb oseb in materialne škode.

Pred prvo uporabo kuhalne plošče pazno preberite navodila za uporabo in montažo. V njih boste našli pomembne napotke za vgradnjo, varnost, uporabo in vzdrževanje aparata. Tako se boste zaščitili pred poškodbami in preprečili škodo na kuhalni plošči.

Skladno s standardom IEC 60335-1 Miele izrecno opozarja, da je treba obvezno prebrati in upoštevati poglavje o inštalaciji kuhalne plošče ter varnostna navodila in opozorila.

Miele ne prevzema odgovornosti za škodo, ki je posledica neupoštevanja teh navodil.

Navodila za uporabo in montažo shranite in jih predajte morebitnemu naslednjemu lastniku.

### Uporaba v skladu s predpisi

- ▶ Ta kuhalna plošča je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobnih okoljih.
- ▶ Ta kuhalna plošča ni primerna za uporabo na prostem.
- ▶ Kuhalno ploščo uporabljajte izključno v obsegu, običajnem za gospodinjstva, za pripravo in ohranjanje toplote jedi. Dovoljena ni nobena druga vrsta uporabe.
- ▶ Osebe, ki zaradi svojih fizičnih, zaznavnih ali duševnih zmožnosti oziroma svoje neizkušenosti ali neznanja niso sposobne varno upravljati kuhalne plošče, je ne smejo uporabljati brez nadzora odgovorne osebe. Navedene osebe smejo upravljati kuhalno ploščo brez nadzora samo, če so z njo seznanjene do te mere, da jo lahko varno uporabljajo. Poznati in razumeti morajo možne nevarnosti, ki jim pretijo zaradi napačnega upravljanja.

### Če so pri hiši otroci

- ▶ Poskrbite, da se otroci, mlajši od osem let, ne zadržujejo v neposredni bližini kuhalne plošče, razen če so pod stalnim nadzorom.

## Varnostna navodila in opozorila

---

- ▶ Otroci, starejši od osem let, lahko uporabljajo kuhalno ploščo brez nadzora samo, če so z njo seznanjeni do te mere, da jo lahko varno uporabljajo. Poznati in razumeti morajo morebitne nevarnosti, ki jim pretijo zaradi napačnega upravljanja.
- ▶ Otroci ne smejo čistiti kuhalne plošče brez nadzora.
- ▶ Otroci, ki se zadržujejo v bližini kuhalne plošče, naj bodo vedno pod nadzorom. Nikoli ne pustite, da bi se otroci igrali s kuhalno ploščo.
- ▶ Kuhalna plošča se med delovanjem zelo segreje in ostane vroča še nekaj časa po izklopu. Poskrbite, da bodo otroci dovolj oddaljeni od kuhalne plošče, dokler se toliko ne ohladi, da je izključena vsaka nevarnost opeklin.
- ▶ Nevarnost opeklin. V omarah in na poličkah nad ali za kuhalno ploščo ne shranjujte nobenih predmetov, ki bi utegnili pritegniti pozornost otrok. Otroke bo sicer zamikalo, da bi splezali na kuhalno ploščo.
- ▶ Nevarnost opeklin in oparin. Ročaje posod obrnite v stran nad delovni pult, da jih otroci ne bodo mogli potegniti nase in se pri tem opeči.
- ▶ Nevarnost zadužitve. Otroci se lahko med igro zavijejo v ovojni material (npr. folije) ali si ga povlečejo čez glavo, kar lahko vodi do zadužitve. Embalažne materiale zato shranite zunaj dosega otrok.
- ▶ Uporabljajte zaporo vklopa, da otroci ne bodo mogli nenadzorovano vklopiti kuhalne plošče. Med uporabo kuhalne plošče vklopite zaporo tipk, da otroci ne bodo mogli spremeniti (izbranih) nastavitev.

### Tehnična varnost

- ▶ Zaradi nestrokovne inštalacije, vzdrževanja ali popravila je lahko resno ogrožena varnost uporabnika. Inštalacijska in vzdrževalna dela ali popravila lahko izvajajo samo strokovnjaki, ki jih je pooblastilo podjetje Miele.
- ▶ Če je kuhalna plošča poškodovana, lahko ogroža vašo varnost. Preverite, da na kuhalni plošči ni vidnih poškodb. Poškodovane kuhalne plošče v nobenem primeru ne smete uporabljati.

## Varnostna navodila in opozorila

---

▶ Možno je začasno ali trajno delovanje s priklopom na samostojno napravo za oskrbo z energijo ali tovrstno napravo, ki ni sinhronizirana z omrežjem (npr. avtonomno omrežje, sistemi za varnostno kopiranje). Pogoj za delovanje je, da naprava za oskrbo z energijo izpolnjuje pogoje EN 50160 ali primerljive.

Varnostni ukrepi, predvideni za hišno inštalacijo in ta izdelek Miele, morajo biti tako po funkciji kot načinu delovanja zagotovljeni tudi pri avtonomnem delovanju ali delovanju, ki ni sinhronizirano z omrežjem, ali morajo biti nadomeščeni z ustreznimi enakovrednimi ukrepi v inštalaciji. Kot je na primer opisano v aktualni objavi VDE-AR-E 2510-2.

▶ Električna varnost kuhalne plošče je zagotovljena samo v primeru, da je priključena na pravilno ozemljeno električno napeljavo. Ta osnovni varnostni pogoj mora biti izpolnjen. Če ste v dvomih, naj vašo hišno električno inštalacijo preveri električar.

▶ Priključni podatki (napetost in frekvenca), navedeni na napisni ploščici kuhalne plošče, se morajo obvezno ujemati s podatki vašega električnega omrežja, sicer bo prišlo do poškodbe kuhalne plošče. Podatke obvezno preverite že pred priklopom aparata. Če ste v dvomih, se posvetujte z električarjem.

▶ Razdelilniki ali električni podaljški ne zagotavljajo potrebne varnosti (nevarnost požara). Kuhalne plošče ne priključite na električno omrežje prek omenjenih elementov.

▶ Kuhalno ploščo lahko uporabljate samo, če je pravilno vgrajena, saj je le tako zagotovljeno varno delovanje.

▶ Ta kuhalna plošča ni primerna za uporabo na nestacionarnih mestih postavitve (npr. na plovilih).

▶ Morebiten stik s priključki pod napetostjo ter spreminjanje električnih in mehanskih sestavnih delov ogroža vašo varnost in lahko vodi do motenj delovanja kuhalne plošče.

V nobenem primeru ne smete odpreti ohišja kuhalne plošče.

▶ Če kuhalne plošče ne popravi servisna služba, ki jo je pooblastilo podjetje Miele, prenehajo veljati pravice, ki izhajajo iz garancije.

▶ Miele samo pri originalnih nadomestnih delih jamči, da v celoti izpolnjujejo varnostne zahteve. Pokvarjene sestavne dele lahko zamenjate samo s tovrstnimi nadomestnimi deli.

▶ Kuhalna plošča ni primerna za uporabo z zunanjo stikalno uro ali s sistemom daljinskega upravljanja.

## Varnostna navodila in opozorila

---

- ▶ Kuhalno ploščo mora priklopiti na električno omrežje usposobljen električar.
- ▶ Če je poškodovan priključni kabel, ga mora usposobljen električar zamenjati s specialnim priključnim kablom.
- ▶ Ob inštalacijskih in vzdrževalnih posegih ter popravilih mora biti kahalna plošča povsem ločena od električnega omrežja. To zagotovite na naslednji način:
  - izklopite varovalke električne napeljave ali
  - povsem odvijte taljive varovalke električne napeljave ali
  - izvlecite vtič (če je na voljo) iz omrežne vtičnice. Pri tem ne vlecite za kabel, temveč primite vtič in ga izvlecite.
- ▶ Nevarnost električnega udara. V primeru okvare ali preloma, razpoke ali raze v steklokeramični površini kahalne plošče ne smete vključiti oziroma jo takoj izključite. Kuhalno ploščo ločite od električnega omrežja. Pokličite servis.
- ▶ Če je kahalna plošča vgrajena za pohištvno sprednjo stranico (npr. vrata), te ne smete nikoli zapreti, medtem ko plošča deluje. Za zaprtimi vrati zastajata toplota in vlaga. To lahko vodi do poškodb kahalne plošče, omare, v katero je vgrajena, in talne obloge. Sprednjo stranico zaprite šele, ko prikazi preostale toplote ugasnejo.

### Pravilna uporaba

- ▶ Kuhalna plošča se med delovanjem zelo segreje in ostane vroča še nekaj časa po izklopu. Šele ko prikazi preostale toplote ugasnejo, ni več nevarnosti, da bi se opekli.
- ▶ Olja in maščobe se lahko zaradi pregrevanja vnamejo. Kadar delate z olji in maščobami, kahalne plošče nikoli ne pustite brez nadzora. Če olje ali maščoba zagori, ognja nikoli ne gasite z vodo. Izklopite kahalno ploščo.  
Plamene previdno zadušite s pokrovom ali gasilno odejo.
- ▶ Ko kahalna plošča deluje, je ne smete pustiti brez nadzora. Kratke postopke kuhanja in pečenja stalno nadzorujte.
- ▶ Plameni lahko zanetijo požar na maščobnih filtrih kuhinjske nape. Zato nikoli ne flambirajte pod napo.
- ▶ Če se razpršila, lahko vnetljive tekočine ali gorljivi materiali segrejejo, se lahko vnamejo. Zato vnetljivih predmetov nikoli ne hranite v predalu neposredno pod kahalno ploščo. Morebitni zaboječki za jedilni pribor morajo biti izdelani iz toplotno odpornega materiala.

## Varnostna navodila in opozorila

---

- ▶ Nikoli ne segrevajte prazne posode.
- ▶ V zaprtih pločevinkah ob vkuhavanju in pogrevanju nastane nadtlak, zaradi katerega lahko pločevinke počijo. Kuhalne plošče ne uporabljajte za vkuhanje in pogrevanje pločevink.
- ▶ Če kuhalno ploščo prekrijete, ob nenamernem vklopu ali zaradi morebitne preostale toplote obstaja nevarnost, da se material, s katerim je pokrita, vname, raztopi ali da razpoka. Kuhalne plošče nikoli ne pokrivajte, npr. s posebno ploščo, krpo ali zaščitno folijo.
- ▶ Če je kuhalna plošča vklopljena, če jo ponevedoma vklopite ali če so kuhalna polja še vroča, obstaja nevarnost, da se kovinski predmeti, ki jih odložite na kuhalno ploščo, segrejejo. Drugi materiali se lahko stopijo ali vnamejo. Mokre pokrovke se lahko prisesajo. Zato kuhalne plošče ne uporabljajte kot odlagalno površino. Kuhalno ploščo po uporabi vedno izklopite!
- ▶ Kuhalno ploščo po uporabi izklopite. Ne čakajte, da se kuhalna plošča samodejno izklopi, ker na njej ni več posode za kuhanje. Živila se lahko vnamejo.
- ▶ Ob vroči kuhalni plošči se lahko opečete. Pri vsakem delu na vroči kuhalni plošči si roke zaščitite s kuhinjskimi rokavicami ali krpami. Uporabite samo suhe rokavice ali krpe. Mokro ali vlažno blago bolje prevaja toploto in lahko povzroči opekline zaradi pare.
- ▶ Če v bližini kuhalne plošče uporabljate električno napravo (npr. ročni mešalnik), pazite, da priključna vrstica ne pride v stik z vročo kuhalno ploščo, ker se lahko poškoduje njena izolacija.
- ▶ Če pod dno posode zaidejo sol, sladkor ali zrna peska, npr. od čiščenja zelenjave, lahko povzročijo raze. Preden posodo postavite na kuhalno ploščo, se prepričajte, da sta steklokeramična površina in dno posode čista.
- ▶ Predmeti (tudi lahki predmeti, kot je solnica), ki padejo na kuhalno ploščo, lahko povzročijo raze ali razpoke v steklokeramični plošči. Pazite, da na steklokeramično ploščo ne pade noben predmet.
- ▶ Vroči predmeti na tipkah in prikazih lahko poškodujejo elektroniko, ki je pod njimi. Na tipke in prikaze nikoli ne postavljajte vročih loncev in ponev.

## Varnostna navodila in opozorila

---

- ▶ Če na vročo kuhalno ploščo zaide sladkor, sladke jedi, plastika ali aluminijasta folija in se stopi, pride do poškodbe steklokeramične plošče, ko se ta ohladi. Takoj izključite kuhalno ploščo in nemudoma temeljito odstranite te snovi s strgalom za steklo. Pri tem si zaščitite roke s kuhinjskimi rokavicami. Takoj ko se steklokeramična plošča ohladi, jo še enkrat očistite s strgalom.
- ▶ Segrevanje prazne posode lahko povzroči škodo na steklokeramični plošči in/ali posodi. Ko kuhalna plošča deluje, je ne smete pustiti brez nadzora.
- ▶ Hrapavo dno posode razi steklokeramično površino. Uporabljajte samo posode in ponve z gladkim dnom.
- ▶ Ko želite posodo prestaviti, jo dvignite. Tako se boste izognili progam zaradi drgnjenja in razam.
- ▶ Ker je segrevanje izjemno hitro, lahko v določenih okoliščinah temperatura na dnu posode v zelo kratkem času doseže temperaturo samovžiga olj ali maščob. Ko kuhalna plošča deluje, je ne smete pustiti brez nadzora.
- ▶ Maščobe in olja segrevajte največ eno minuto in pri tem nikoli ne uporabite funkcije Booster.
- ▶ Samo za osebe s srčnim spodbujevalnikom: V neposredni bližini vklopljene kuhalne plošče nastaja elektromagnetno polje. Vendar motenje srčnega spodbujevalnika ni verjetno. Če ste v dvomih, se posvetujte s proizvajalcem spodbujevalnika ali s svojim zdravnikom.
- ▶ Elektromagnetno polje vklopljene kuhalne plošče lahko ovira delovanje predmetov, ki se lahko namagnetijo. Kreditne kartice, pomnilniški mediji, kalkulatorji ipd. ne smejo biti v bližini vklopljene kuhalne plošče.
- ▶ Kovinski predmeti, ki jih hranite v predalu pod kuhalno ploščo, se lahko ob daljši, intenzivni uporabi aparata segrejejo.
- ▶ Kuhalna plošča je opremljena s hladilnim ventilatorjem. Če je pod vgrajeno kuhalno ploščo predal, morate paziti, da je med vsebino predala in spodnjo stranjo aparata zadostna razdalja, da je zagotovljen ustrezen dovod hladnega zraka do kuhalne plošče.
- ▶ Če je pod vgrajeno kuhalno ploščo predal, v njem ne shranjujte koničastih ali drobnih predmetov, papirja, servietov ipd. Ti predmeti bi namreč lahko zašli ali se vsesali skozi prezračevalne reže v ohišje aparata in poškodovali hladilni ventilator ali ovirali hlajenje.
- ▶ Na enem kuhalnem polju ali kuhalnem območju PowerFlex ne smete nikoli uporabiti dveh posod hkrati.

▶ Če je posoda le deloma na kuhalnem polju ali polju za pečenje, se lahko zgodi, da se ročaji zelo segrejejo.

Posodo vedno postavite na sredino kuhalnega polja ali polja za pečenje.

▶ Če za posodo za kuhanje uporabite indukcijski adapter, se lahko poškodujejo ali celo uničijo indukcijski generatorji. Ne uporabljajte indukcijskih adapterjev.

### Čiščenje in vzdrževanje

▶ Para iz parne čistilne naprave lahko zaide do delov pod napetostjo in povzroči kratki stik.

Za čiščenje kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte parne čistilne naprave.

▶ Če je kuhalna plošča vgrajena nad vgradno ali podpultno pečico s pirolizo, je med postopkom pirolize ne uporabljajte, ker se lahko sproži zaščita pred pregretjem kuhalne plošče.

▶ Miele vam nudi jamstvo za dobavo nadomestnih delov, potrebnih za delovanje, še do 15 let, najmanj pa 10 let po koncu serijske proizvodnje kuhalne plošče.

▶ Kozmetični izdelki, zlasti kreme za zaščito pred soncem, in razkužila za roke lahko na mat stekleni površini povzročijo trajne madeže. Če kozmetični izdelek zaide na mat stekleno površino, takoj odstranite njegove ostanke s toplo vodo, sredstvom za ročno pomivanje in čisto krpo iz mikrovlaknen.

# Trajnostnost in varovanje okolja

---

## Nasveti za varčevanje z energijo med kuhanjem

- Po možnosti kuhajte samo v pokritih loncih ali ponvah. Tako boste preprečili, da bi toplota po nepotrebnem uhajala.
- Kuhajte z malo vode.
- Po začetnem kuhanju ali pečenju pravočasno zmanjšajte stopnjo moči.
- Uporabite ekonom lonec, da skrajšate čas priprave.

## Odstranjevanje embalaže

Embalaža je namenjena lažjemu rokovanju in ščiti aparat pred poškodbami med transportom. Embalažni materiali so skrbno izbrani glede na ekološko sprejemljivost in tehnike odstranjevanja in jih je na splošno mogoče reciklirati.

Z vračanjem embalaže v obtok materialov poskrbite za prihranek surovin. Uporabite ustrezna zbirališča in možnosti oddaje za specifične materiale. Transportno embalažo lahko vrnete prodajalcu, pri katerem ste kupili aparat.


## Odstranjevanje starega aparata

Električna in elektronska oprema pogosto vsebuje še uporabne materiale. Vsebuje tudi določene snovi, zmesi in sestavne dele, ki so potrebni za njeno delovanje in varnost. Vse navedeno pa lahko v navadnih gospodinjskih odpadkih ali ob nepravilnem ravnanju predstavlja nevarnost za zdravje ljudi in za okolje. Svojega starega aparata zato ne odvrzite med gospodinjske odpadke.




Namesto tega poskrbite za odvoz v uradne lokalne centre za zbiranje in prevzem električne in elektronske opreme, kjer bodo brezplačno poskrbeli za morebitno reciklažo, ali pa aparat odpeljite k svojemu trgovcu oziroma na podjetje Miele. Za izbris morebitnih osebnih podatkov, shranjenih v aparatu, ki ga boste odstranili, ste po zakonu odgovorni sami. Po zakonu ste dolžni iz aparata brez poškodb odstraniti stare baterije in akumulatorje ter lučke, ki niso fiksno zaprti in jih lahko odstranite nepoškodovane. Odnosite jih na ustrezna zbirna mesta, kjer jih lahko brezplačno oddate. Prosimo vas, da do odvoza starega aparata poskrbite za varnost otrok.

## Varnostna navodila za vgradnjo

 Škoda zaradi nestrokovne vgradnje.


Zaradi nestrokovne vgradnje se lahko kuhalna plošča poškoduje.

Kuhalno ploščo lahko vgradi samo usposobljen strokovnjak.

 Nevarnost električnega udara zaradi omrežne napetosti.

Zaradi nestrokovnega priklopa na električno omrežje lahko pride do električnega udara.

Kuhalno ploščo lahko priklopi na električno omrežje samo usposobljen električar.

 Škoda zaradi padajočih predmetov.

Pri montaži zgornjih omaric ali kuhinjske nape se lahko kuhalna plošča poškoduje.

Kuhalno ploščo vgradite šele, ko so zgornje omarice in napa že nameščene.

Če je treba zaradi servisnega posega kuhalno ploščo vzeti iz izreza delovnega pulta, se lahko tesnilni trak pod robom kuhalne plošče poškoduje.

Pred ponovno vgradnjo plošče vedno zamenjajte tesnilni trak.

► Kuhalne plošče ne smete vgraditi nad hladilni aparat, pomivalni stroj ter pralni in sušilni stroj.

► To kuhalno ploščo lahko vgradite samo nad podpultne in vgradne pečice, ki so opremljene s sistemom ohlajanja sopare.

► Po vgradnji kuhalne plošče mora biti zagotovljeno, da se ni mogoče dotakniti priključnega kabla.

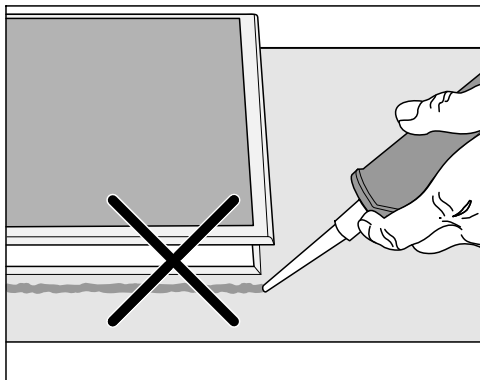
► Omrežni priključni kabel se po vgradnji kuhalne plošče ne sme dotikati gibljivih delov kuhinjskih elementov (npr. predalov) in ne sme biti izpostavljen mehanskim obremenitvam.

► Furnirji delovnega pulta morajo biti obdelani s toplotno odpornim lepilom (100 °C), da se ne odlepijo ali deformirajo. Stenske zaključne letve morajo biti odporne proti vročini.

► Upoštevajte varnostne razdalje.

# Namestitev

## Dodatna varnostna navodila za vgradnjo z naleganjem na pult

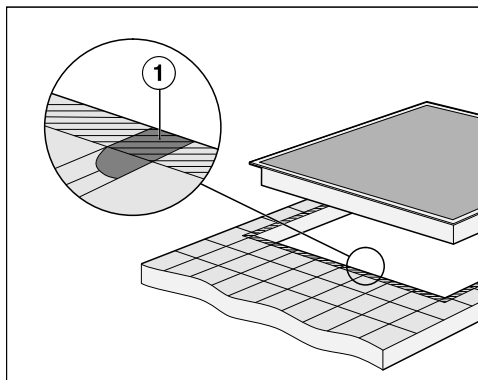


⚠ Škoda zaradi napačne vgradnje.

V primeru, da je potrebna demontaža kuhalne plošče, se lahko tako kuhalna plošča kot delovni pult poškodujeta, če je kuhalna plošča zatesnjena s tesnilom.

Med kuhalno ploščo in delovnim pultom ne uporabite nobenega tesnila.

Tesnilo pod robom kuhalne plošče zagotavlja zadostno tesnjenje ob delovnem pultu.



► Fuge ① in osenčeno območje pod površino za postavitev kuhalne plošče morajo biti gladke in ravne, da kuhalna plošča enakomerno nalega in da tesnilo pod robom zgornjega dela aparata zagotavlja tesnjenje ob delovnem pultu.

## Dodatna varnostna navodila za plosko vgradnjo

⚠ Škoda zaradi neprimernega tesnilnega sredstva.

Neprimerno tesnilo lahko poškoduje naravni kamen.

Če je pult iz naravnega kamna ali obložen s ploščicami iz naravnega kamna, lahko uporabite izključno silikonsko tesnilo, primerno za naravni kamen in odporno proti visokim temperaturam (minimalno 160 °C). Upoštevajte navodila proizvajalca.

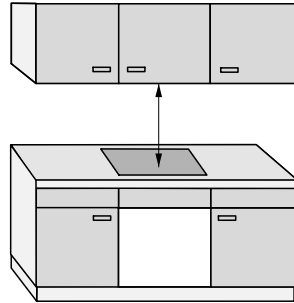
► Svetla širina omarice pod kuhalno ploščo mora znašati najmanj toliko kot notranji izrez delovnega pulta, da je kuhalna plošča tudi po vgradnji prosto dostopna od spodaj in da je spodnji del ohišja mogoče odstraniti za vzdrževalne namene. Če kuhalna plošča po vgradnji od spodaj ni več dostopna, je treba v primeru, da morate kuhalno ploščo demontirati, odstraniti tesnilo za fuge.

► Kuhalna plošča za plosko vgradnjo je primerna samo za vgradnjo v naravni kamen (granit, marmor), masivni les in delovni pult, obložen s ploščicami. Če imate delovni pult iz drugih materialov, se pozanimajte pri njegovem proizvajalcu, če je primeren za plosko vgradnjo kuhalne plošče.

- Delovni pulti iz naravnega kamna: kuhalno ploščo vstavite neposredno v izrez.
- Delovni pulti iz masivnega lesa ali pulti, obloženi s ploščicami: kuhalno ploščo pritrdite v izrez z lesenimi letvami. Letve niso priložene in jih morate zagotoviti na licu mesta.

## Varnostni odmiki

### Varnostni odmik nad kuhalno ploščo



Med kuhalno ploščo in kuhinjsko napo, ki je nameščena nad njo:

- mora biti varnostni odmik, ki ga navaja proizvajalec nape;
- morate upoštevati največji zahtevani varnostni odmik, če je pod kuhinjsko napo vgrajenih več aparatov, za katere so podani različni varnostni odmiki.

Če so nad kuhalno ploščo nameščeni lahko vnetljivi materiali (npr. poličke), mora varnostni odmik znašati najmanj 500 mm.

# Namestitev

## Varnostni odmik za kuhalno ploščo in ob straneh

Ob visoki omari ali steni je treba upoštevati naslednje minimalne odmike:

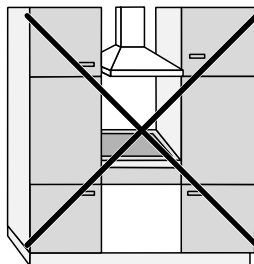
- **za** ① izrezom v delovnem pultu do zadnjega roba pulta:  
50 mm

in

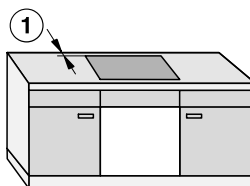
- **desno** ② od izreza v delovnem pultu do sosednjega pohištvenega elementa (npr. visoke omare) ali stene:  
50 mm in na nasprotni strani minimalni odmik 200 mm

ali

- **levo** ③ od izreza v delovnem pultu do sosednjega pohištvenega elementa (npr. visoke omare) ali stene:  
50 mm in na nasprotni strani minimalni odmik 200 mm



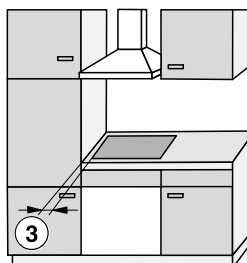
Ni dovoljeno



Zelo priporočljivo



Ni priporočljivo



Ni priporočljivo

## Varnostni odmik pod kuhalno ploščo

Pri vgradnji kuhalne plošče z upoštevanjem varnostnih odmikov se lahko odločite za eno od treh možnosti:

1. brez vmesnega dna ali dna
2. z vmesnim dnom
3. z dnom, optimiziranim za dovod zraka

V posameznih poglavjih so opisane podrobnejše zahteve.



Dna, optimiziranega za dovod zraka, in vmesnega dna ni mogoče kombinirati.

Pri tovrstni kombinaciji se topli zrak ponovno vsesava. Kuhalna plošča se zato ne ohlaja dovolj.

Prezračevanje kuhalne plošče poteka od spodaj.

Predal pod kuhalno ploščo se segreje. Če želite pod kuhalno ploščo vgraditi predal, vam priporočamo, da kuhalno ploščo vgradite z dnom, optimiziranim za dovod zraka, da zmanjšate njeno oddajanje toplote.

## Izrez v hrbtni steni

Za prezračevanje in **speljavo omrežnega priključnega kabla** morate v hrbtno steno izdelati izrez.

Izrez v hrbtni steni izdelajte v skladu z naslednjimi zahtevami:

# Namestitev

## 1. Brez vmesnega dna ali dna

Pod kuhalno ploščo mora biti ustrezen minimalni odmik od predala ali pečice, da je zagotovljeno zadostno prezračevanje kuhalne plošče.

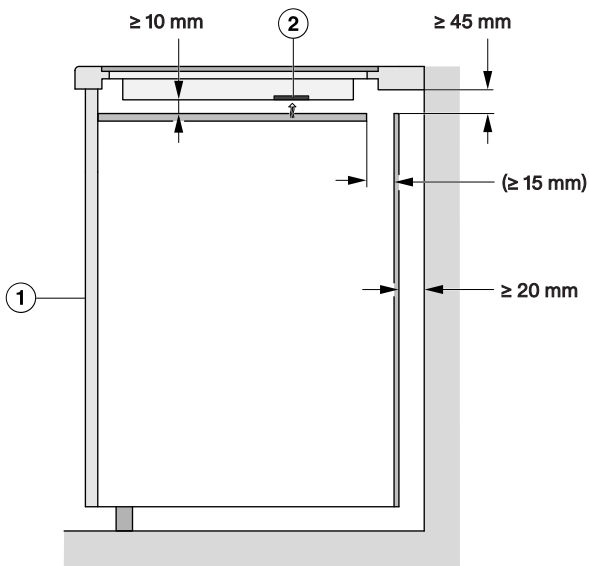
Minimalni odmik od spodnje strani<sup>1</sup> kuhalne plošče do:

- zgornjega roba predala:  $\geq 5$  mm
- dna predala:  $\geq 75$  mm
- zgornjega roba pečice:  $\geq 15$  mm

<sup>1</sup> Spodnja stran je zunanja stran spodnjega ohišja kuhalne plošče. Globlji elementi, kot so priključne omarice, distančniki ipd., ne veljajo kot najnižja točka in niso pomembni za izračun minimalnega odmika.

## 2. Vmesno dno

Mere v oklepajih so priporočila.



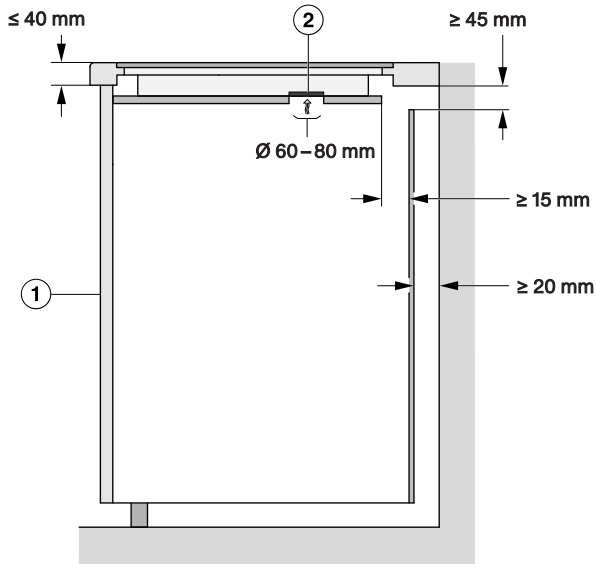
Pogled s strani

- ① Spredaj
- ② Ventilator

## 3. Dno, optimizirano za dovod zraka

Zmogljivost kuhalne plošče je odvisna od prezračevanja.

Dno, optimizirano za dovod zraka, ima na položajih ventilatorjev odprtine. Zahteve za izdelavo dna, optimiziranega za dovod zraka, najdete v tem poglavju.



Pogled s strani

- ① Spredaj
- ② Ventilator

Pod dnom, optimiziranim za dovod zraka, mora biti ustrezen minimalni odmik od predala, da je zagotovljeno zadostno prezračevanje kuhalne plošče.

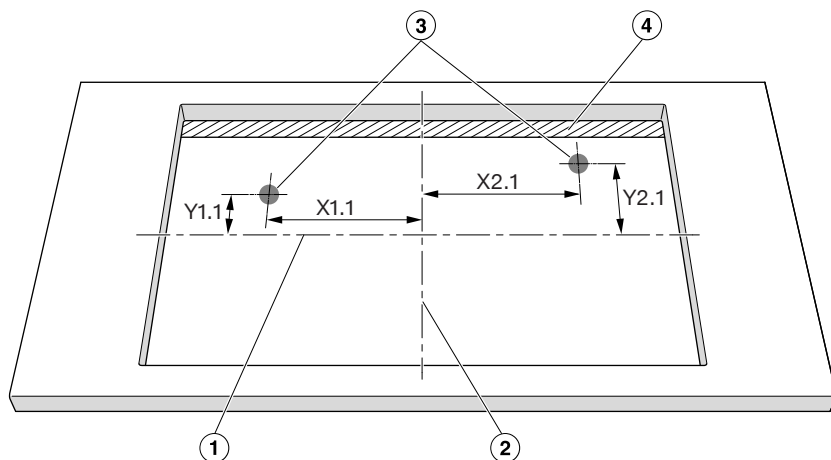
Minimalni odmik **spodnje strani dna, optimiziranega za dovod zraka**, od:

- zgornjega roba predala:  $\geq 5 \text{ mm}$
- dna predala:  $\geq 75 \text{ mm}$
- zgornjega roba vmesnega dna: ni dovoljeno

Med dnom, optimiziranim za dovod zraka, in kuhavno ploščo ne sme biti razmika. Zaradi razmika se topli zrak ponovno vsesava. Kuhalna plošča se zato ne ohlaja dovolj.

# Namestitev

Položaji in izrezi odprtin za prezračevanje: KM 8565 FR/FL/FL MattFinish, KM 8575 FL



Pogled od zgoraj, ni v merilu. Prikazan izrez za naleganje na pult.  
Velja tudi za plosko vgradnjo.

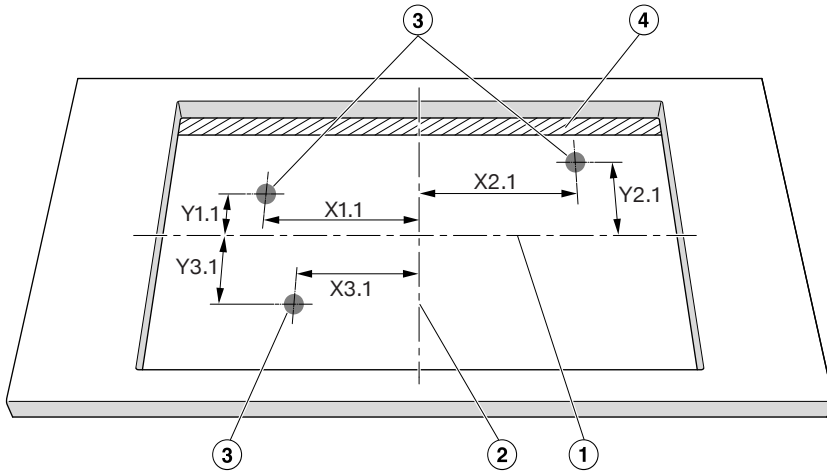
- ① Sredina višine izreza
- ② Sredina širine izreza
- ③ Izrez za ventilator, okrogel ( $\varnothing$  60–80 mm)
- ④ Zračna reža ( $\geq$  15 mm)

	X1.1	Y1.1	X2.1	Y2.1
	Razdalja do sredine izreza v mm			
KM 8565 FR/FL/FL MattFinish	184	107	147	92
KM 8575 FL	184	107	147	92

Kuhalno ploščo namestite tako, da so ventilatorji nad izrezi.

Če ventilatorji niso nad izrezi, je lahko oviran pretok zraka. Kuhalna plošča se zato ne ohlaja dovolj.

## Položaji in izrezi odprtin za prezračevanje: KM 8585 FR/FL/FL MattFinish, KM 8595 FR/FL/FL MattFinish



Pogled od zgoraj, ni v merilu. Prikazan izrez za naleganje na pult.  
Velja tudi za plosko vgradnjo.

- ① Sredina višine izreza
- ② Sredina širine izreza
- ③ Izrez za ventilator, okrogel ( $\varnothing$  60–80 mm)
- ④ Zračna reža ( $\geq$  15 mm)

	X1.1	Y1.1	X2.1	Y2.1	X3.1	Y3.1
	Razdalja do sredine izreza v mm					
KM 8585 FR/ FL/FL MattFinish	304	107	28	92	282	97
KM 8595 FR/ FL/FL MattFinish	304	107	28	92	282	97

Kuhalno ploščo namestite tako, da so ventilatorji nad izrezi.

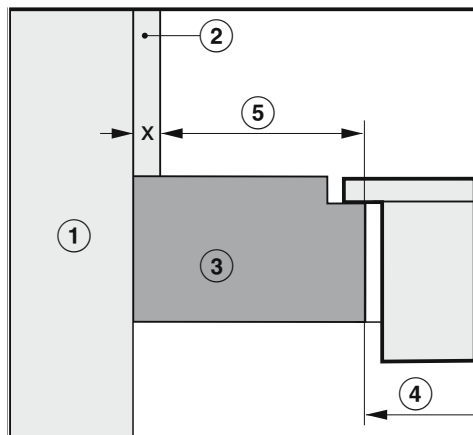
Če ventilatorji niso nad izrezi, je lahko oviran pretok zraka. Kuhalna plošča se zato ne ohlaja dovolj.

### Varnostni odmik od obloge niše

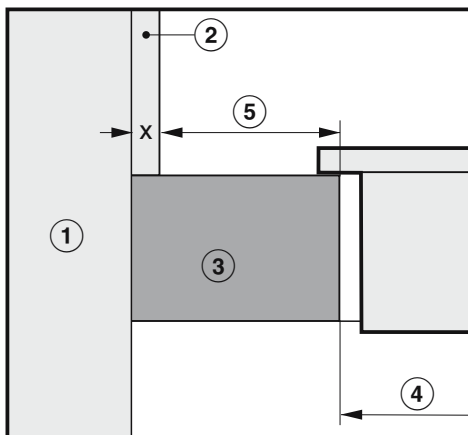
Če je nameščena obloga niše, morate obvezno upoštevati minimalni odmik med izrezom v delovnem pultu in oblogo. Visoke temperature lahko spremenijo ali uničijo njene materiale.

# Namestitev

## Ploska vgradnja



## Vgradnja z naleganjem na pult



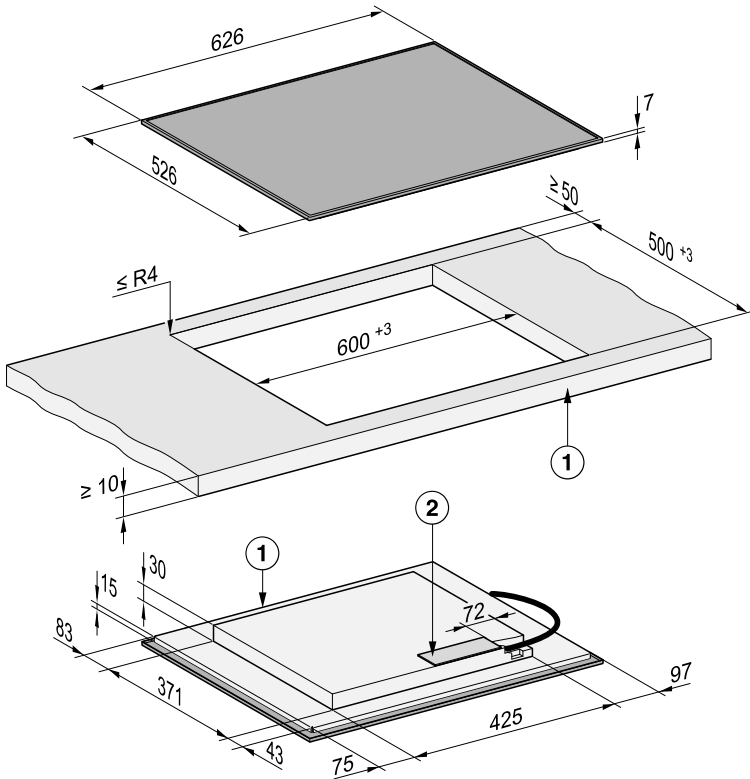
- ① Zid
- ② Mera  $x$  = debelina obloge
- ③ Delovni pult
- ④ Izrez v delovnem pultu
- ⑤ Minimalni odmik pri  
**gorljivih** materialih (npr. les)  
**negorljivih** materialih (npr. kovina, naravni kamen, keramične ploščice)

Material	Stran		Nasprotna stran	
	Gorljivo	Negorljivo	Gorljivo	Negorljivo
Zadaj	50 mm	50 mm – mera $x$	–	–
Desno	50 mm	50 mm – mera $x$	200 mm	200 mm – mera $x$
Levo	50 mm	50 mm – mera $x$	200 mm	200 mm – mera $x$

Primer: debelina negorljive obloge niše je 15 mm  
 50 mm – 15 mm = minimalni odmik 35 mm

## Mere za vgradnjo z naleganjem na pult

KM 8565 FR

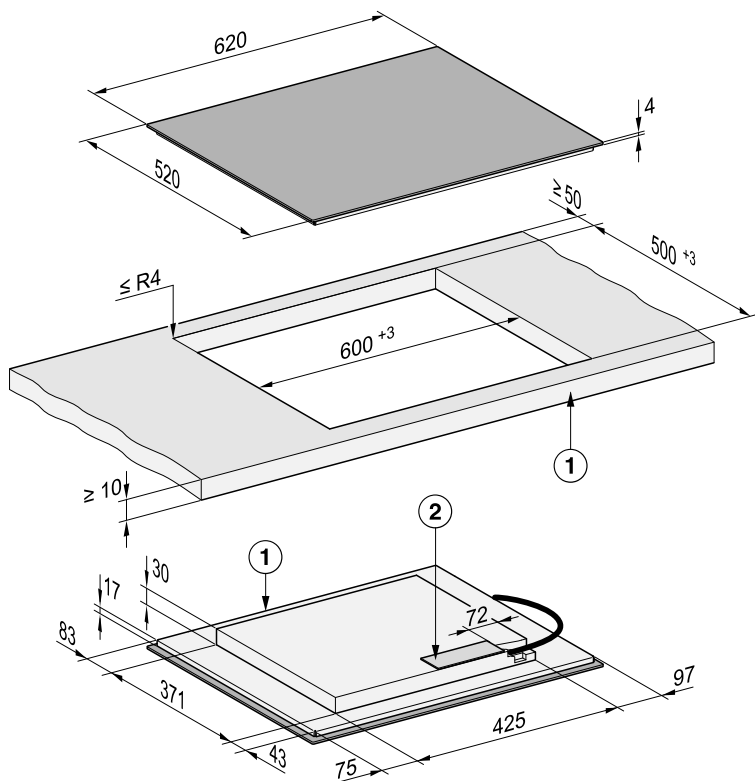


Vse mere so podane v mm.

- ① Spredaj
- ② Omrežna priključna omarica  
Omrežni priključni kabel dolžine 1.440 mm je priložen

# Namestitev

## KM 8565 FL, KM 8565 FL MattFinish



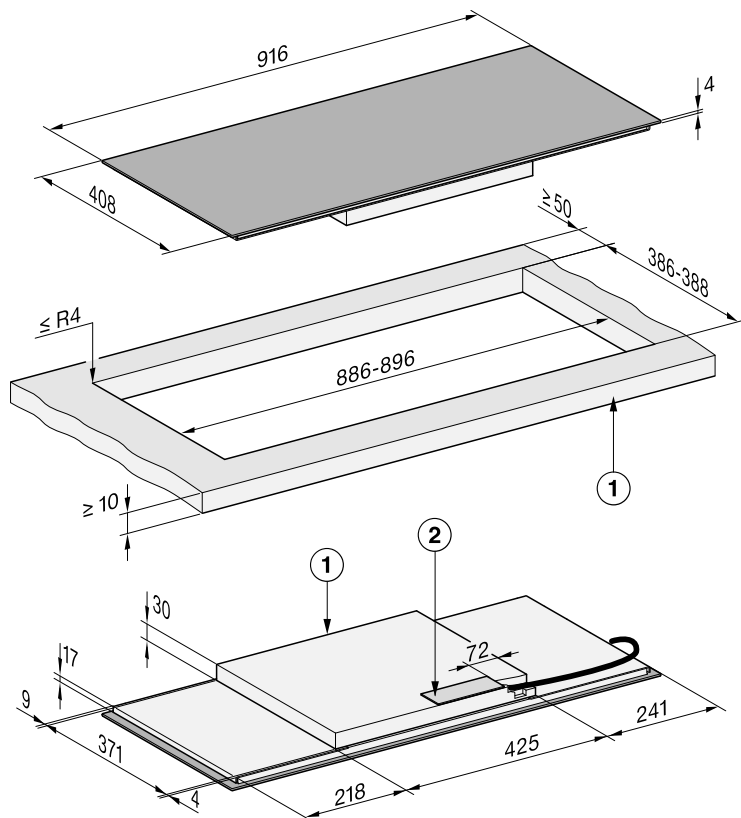
Vse mere so podane v mm.

① Spredaj

② Omrežna priključna omarica

Omrežni priključni kabel dolžine 1.440 mm je priložen

## KM 8575 FL

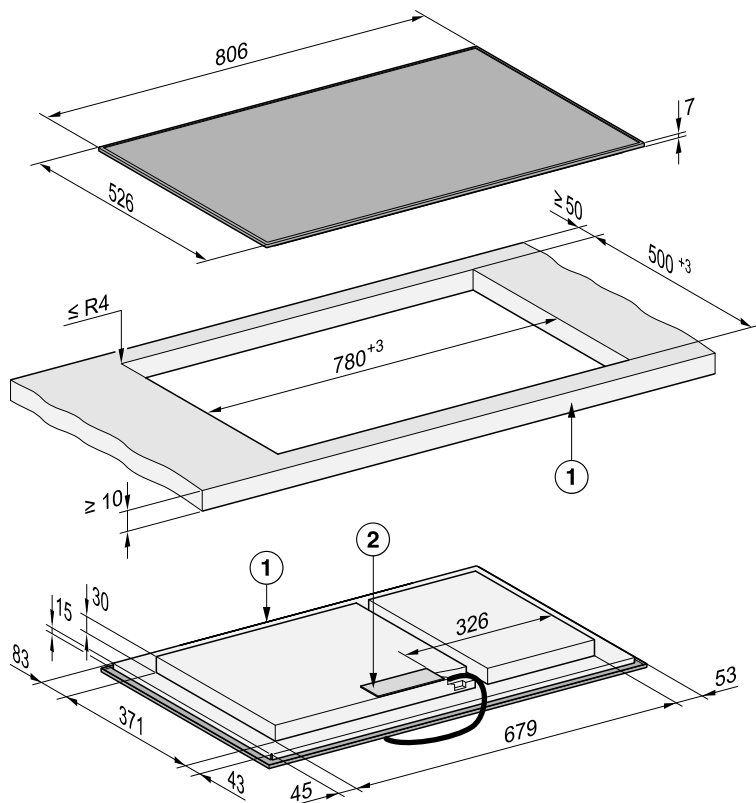


Vse mere so podane v mm.

- ① Spredaj
- ② Omrežna priključna omarica  
Omrežni priključni kabel dolžine 1.440 mm je priložen

# Namestitev

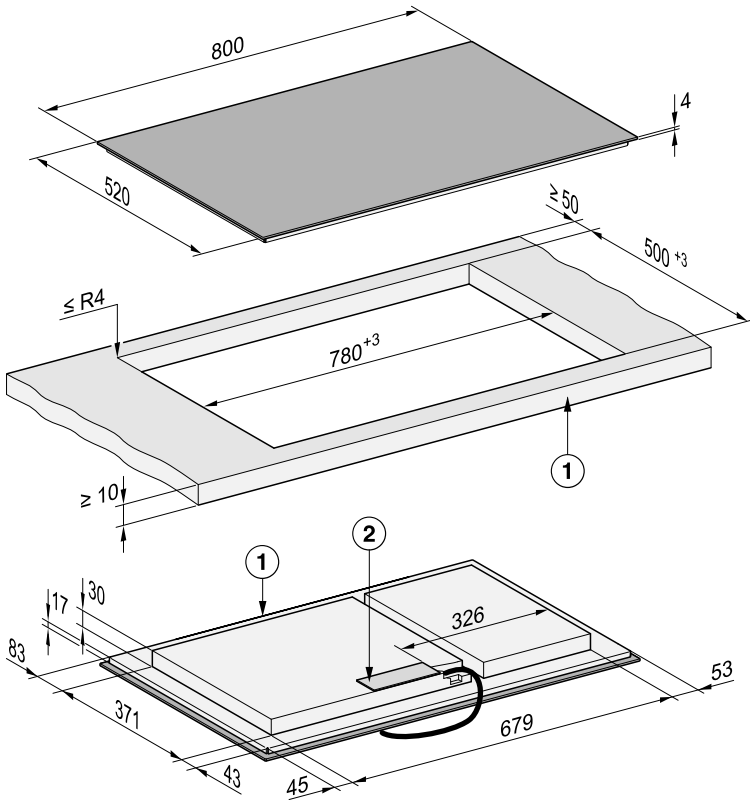
## KM 8585 FR



Vse mere so podane v mm.

- ① Spredaj
- ② Omrežna priključna omarica  
Omrežni priključni kabel dolžine 1.440 mm je priložen

## KM 8585 FL, KM 8585 FL MattFinish

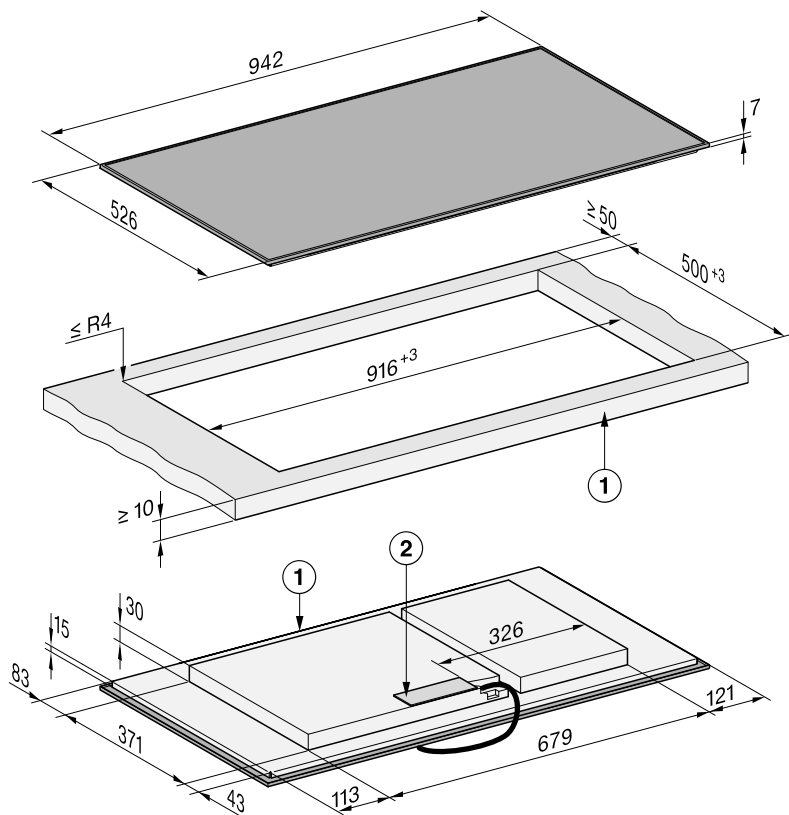


Vse mere so podane v mm.

- ① Spredaj
- ② Omrežna priključna omarica  
Omrežni priključni kabel dolžine 1.440 mm je priložen

# Namestitev

KM 8595 FR



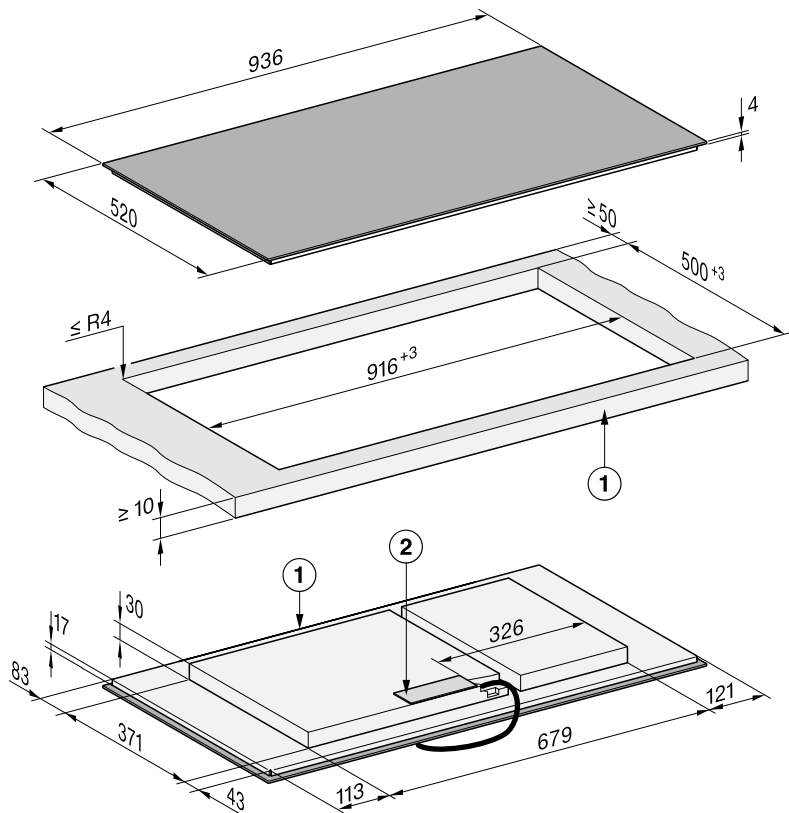
Vse mere so podane v mm.

① Spredaj

② Omrežna priključna omarica

Omrežni priključni kabel dolžine 1.440 mm je priložen

## KM 8595 FL, KM 8595 FL MattFinish

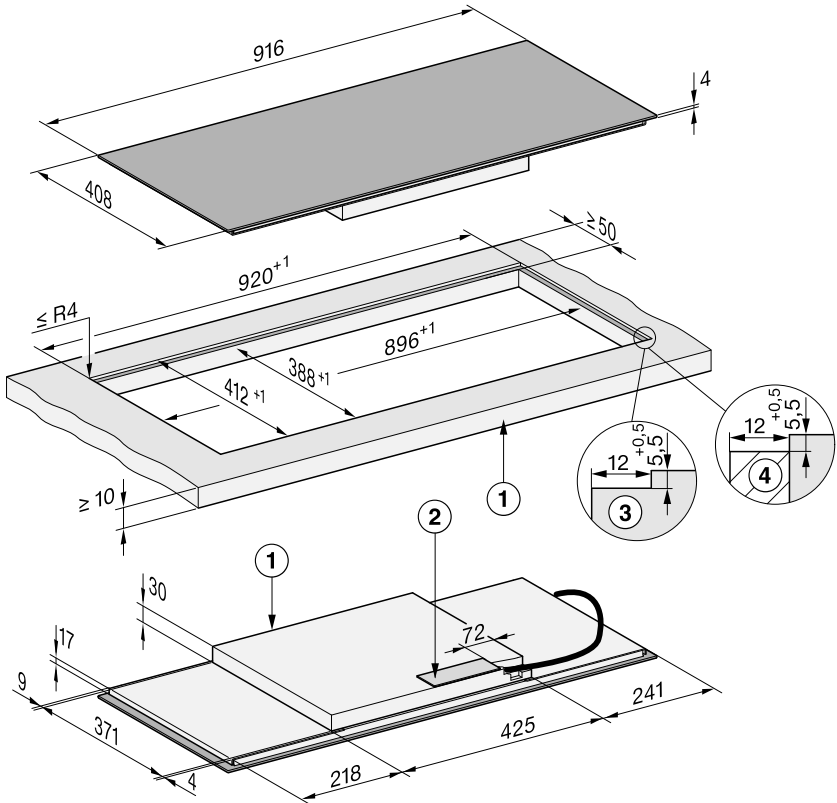


Vse mere so podane v mm.

- ① Spredaj
- ② Omrežna priključna omarica  
Omrežni priključni kabel dolžine 1.440 mm je priložen



## KM 8575 FL

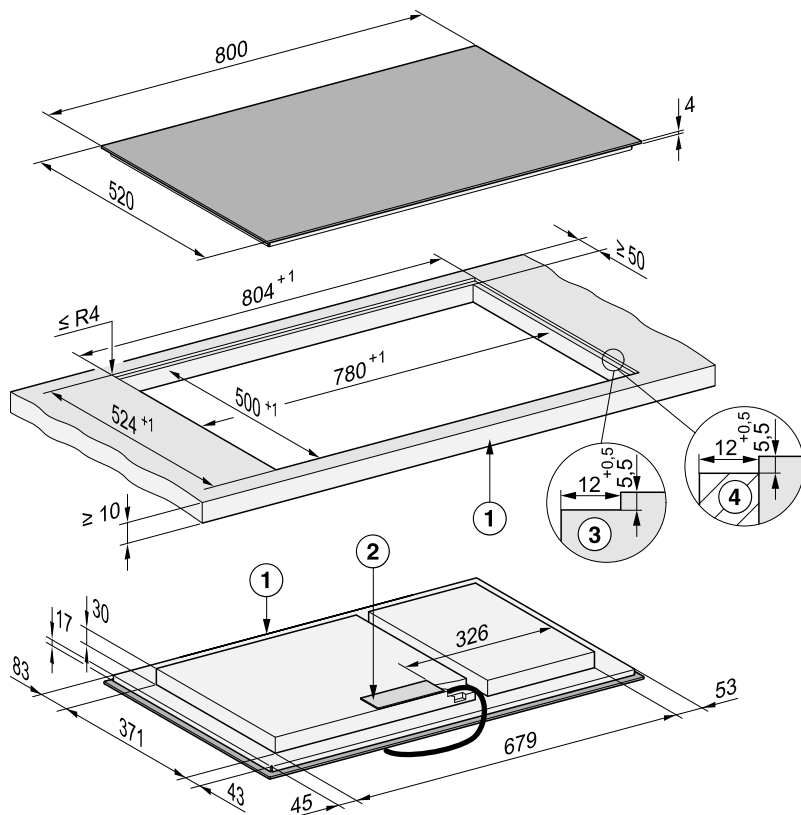


Vse mere so podane v mm.

- ① Spredaj
- ② Omrežna priključna omarica  
Omrežni priključni kabel dolžine 1.440 mm je priložen
- ③ Stopničast izrez v delovnem pultu iz naravnega kamna
- ④ Lesena letev 12 mm (ni med priloženo opremo)

# Namestitev

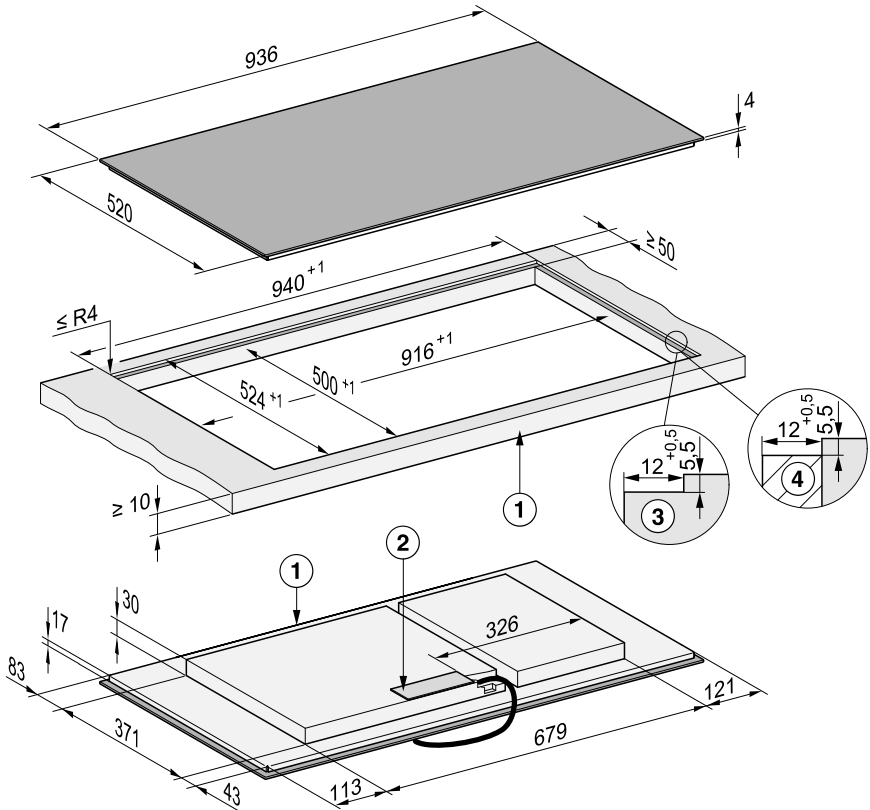
## KM 8585 FL, KM 8585 FL MattFinish



Vse mere so podane v mm.

- ① Spredaj
- ② Omrežna priključna omarica  
Omrežni priključni kabel dolžine 1.440 mm je priložen
- ③ Stopničast izrez v delovnem pultu iz naravnega kamna
- ④ Lesena letev 12 mm (ni med priloženo opremo)

## KM 8595 FL, KM 8595 FL MattFinish



Vse mere so podane v mm.

- ① Spredaj
- ② Omrežna priključna omarica  
Omrežni priključni kabel dolžine 1.440 mm je priložen
- ③ Stopničast izrez v delovnem pultu iz naravnega kamna
- ④ Lesena letev 12 mm (ni med priloženo opremo)

# Namestitev

## Vgradnja kuhalne plošče z naleganjem na pult

### Priprava delovnega pulta za vgradnjo z naleganjem na pult


- Upoštevajte varnostne razdalje.
- Izdelajte izrez v delovnem pultu.
- Leseni delovni pulti:  
Odrezane površine zatesnite s posebnim lakom, silikonskim kavčukom ali smolo, da preprečite nabrekanje zaradi vlage. Tesnilni material mora biti temperaturno obstojen.

Pazite, da ti materiali ne pridejo na površino delovnega pulta.

### Vgradnja kuhalne plošče z naleganjem na pult

Tesnilni trak skrbi za stabilen položaj kuhalne plošče v izrezu. Reža med okvirjem in delovnim pultom se sčasoma zmanjša.

- Priloženi tesnilni trak prilepite pod rob kuhalne plošče. Rob stika (začetek in konec) tesnilnega traku ne sme biti v kotu. Na rob stika tesnilnega traku nanesite malo silikonske tesnilne mase. Tesnilnega traku med lepljenjem ne vlecite.

 Škoda zaradi nestrokovnega priklopa.

Elektronika kuhalne plošče se lahko zaradi kratkega stika poškoduje. Omrežni priključni kabel naj priklopi na kuhalno ploščo usposobljen električar.

- Priključni kabel priklopite skladno s priključno shemo na kuhalno ploščo.

- Priključni kabel kuhalne plošče položite skozi izrez delovnega pulta navzdol.
- Kuhalno ploščo položite v sredino izreza. Pazite, da tesnilo nalega na delovni pult, s čimer je zagotovljeno tesnjenje ob delovnem pultu.
- Če tesnilo na vogalih ne nalega pravilno na delovni pult, lahko radij kotov ( $\leq R4$ ) previdno dodatno izdelate s pomočjo vbodne žage.
- Če je nameščeno dno za optimiziran dovod zraka, kuhalno ploščo namestite tako, da so ventilatorji nad izrezi.
- Kuhalno ploščo priključite na električno omrežje.
- Preverite delovanje kuhalne plošče.

## Ploska vgradnja kuhalne plošče


### Priprava delovnega pulta za plosko vgradnjo

- Upoštevajte varnostne razdalje.
- Izdelajte izrez v delovnem pultu.
- Delovni pulti iz masivnega lesa/ obloženi s ploščicami:  
Lesene letvice pritrdite 5,5 mm pod zgornji rob delovnega pulta.

### Ploska vgradnja kuhalne plošče

Tesnilni trak skrbi za stabilen položaj kuhalne plošče v izrezu. Reža med okvirjem in delovnim pultom se sčasoma zmanjša.

- Priloženi tesnilni trak prilepite pod rob kuhalne plošče. Rob stika (začetek in konec) tesnilnega traku ne sme biti v kotu. Na rob stika tesnilnega traku nanesite malo silikonske tesnilne mase. Tesnilnega traku med lepljenjem ne vlecite.

 Škoda zaradi nestrokovnega priklopa.

Elektronika kuhalne plošče se lahko zaradi kratkega stika poškoduje.

Omrežni priključni kabel naj priklopi na kuhavno ploščo usposobljen električar.


- Priključni kabel priklopite skladno s priključno shemo na kuhavno ploščo.
- Priključni kabel kuhalne plošče položite skozi izrez delovnega pulta navzdol.

Reža med steklokeramično ploščo in delovnim pultom je široka najmanj 2 mm.

Reža je potrebna za zatesnitev kuhalne plošče.

- Kuhavno ploščo položite v izrez in jo centrirajte.
- Če je nameščeno dno za optimiziran dovod zraka, kuhavno ploščo namestite tako, da so ventilatorji nad izrezi.
- Kuhavno ploščo priključite na električno omrežje.
- Preverite delovanje kuhalne plošče.
- V režo med kuhavno ploščo in delovnim pultom nabrizgajte primerno temperaturno obstojno (vsaj 160 °C) silikonsko tesnilo.

## Električni priključek

 Škoda zaradi nestrokovnega priklopa.

Zaradi nestrokovne inštalacije, vzdrževanja ali popravila je lahko resno ogrožena varnost uporabnika. Miele ne odgovarja za škodo, ki je posledica nestrokovne inštalacije, vzdrževanja ali popravila oziroma manjkajočega ali prekinjenega zaščitnega vodnika na mestu priklopa (npr. električni udar).

Kuhavno ploščo naj priklopi na električno omrežje usposobljen električar.

Električar mora dobro poznati in dosledno upoštevati veljavne državne predpise in dodatne predpise krajevnega podjetja za oskrbo z električno energijo.

Po montaži mora biti zagotovljena zaščita pred stikom s tovarniško izoliranimi deli.

## Skupna moč

Glejte napisno ploščico

## Priključni podatki

Potrebni priključni podatki so navedeni na napisni ploščici. Ti podatki se morajo obvezno ujemati s podatki vašega omrežja.

Možnosti priklopa so prikazane v priključni shemi.

## Zaščitno stikalo za okvarni tok


VDE (Avstrija: ÖVE) za povečanje varnosti priporoča, da je pred kuhavno ploščo nameščeno FI-zaščitno stikalo z nazivnim tokom 30 mA.

# Namestitev

## Ločilne naprave

Kuhalna plošča mora imeti možnost odklopa vseh polov iz električnega omrežja s pomočjo ločilnih naprav. V odklopljenem stanju mora biti razdalja med kontaktnimi deli najmanj 3 mm. Ločilne naprave so varovalke in zaščitna stikala.

## Ločitev od omrežja

 Nevarnost električnega udara zaradi omrežne napetosti.

Med popravili in/ali vzdrževalnimi deli lahko ponovni vklop omrežne napetosti vodi do električnega udara. Po ločitvi od omrežja morate aparat zavarovati pred ponovnim vklopom.

Če morate tokokrog aparata ločiti od omrežja, postopajte – odvisno od napeljave – na naslednji način:

## Taljive varovalke

- Vložke varovalk odvijte iz ohišja in jih vzemite ven.

## Avtomatske navojne varovalke

- Pritisnite (rdeči) preizkusni gumb, dokler ne izskoči (črni) srednji gumb.

## Vgradne avtomatske varovalke

- (inštalacijski odklopnik, min. tipa B ali C): ročico preklopite z 1 (vklop) na 0 (izklop).

## FI-zaščitno stikalo

- (zaščitno stikalo za okvarni tok): glavno stikalo preklopite z 1 (vklop) na 0 (izklop) ali pritisnite preizkusno tipko.


## Omrežni priključni kabel

Kuhalna plošča mora biti priključena z omrežnim priključnim kablom tipa H 05 VV-F (s PVC izolacijo) z ustreznim prerezom skladno s priključno shemo.

Možnosti priklopa so prikazane v priključni shemi.

Priključna napetost, dovoljena za vašo kuhhalno ploščo, in pripadajoča priključna moč sta navedeni na napisni ploščici.

## Zamenjava omrežnega priključnega kabla

 Nevarnost električnega udara zaradi omrežne napetosti.

Zaradi nestrokovnega priklopa lahko pride do električnega udara.

Omrežni priključni kabel lahko zamenja samo usposobljen električar.

Pri zamenjavi priključnega kabla uporabite izključno tip kabla H 05 VV-F (s PVC izolacijo) z ustreznim prerezom. Priključni kabel lahko kupite pri proizvajalcu ali na servisu.

## Priključna shema

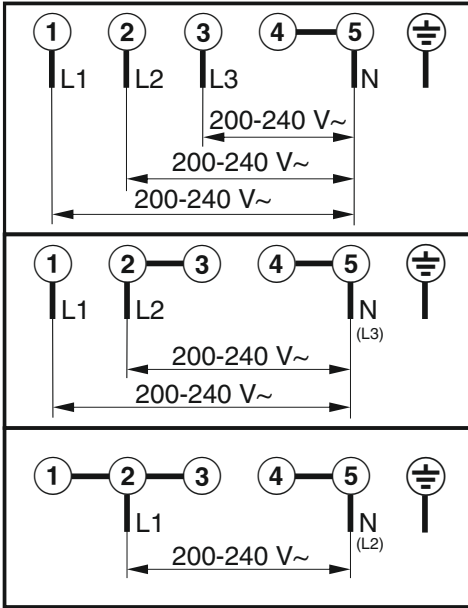
Na mestu inštalacije niso dovoljene vse možnosti priklopa.

Upoštevajte veljavne državne predpise in dodatne predpise krajevnega podjetja za oskrbo z električno energijo.

Maksimalna obremenitev na priključeni fazni vodnik znaša 3.650 W.

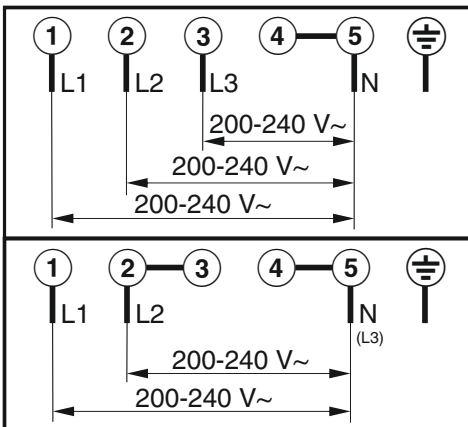
## Kuhalna plošča z manj kot petimi kuhalnimi polji ( $\leq 7.400$ W)

Za priklop kuhhalne plošče sta potrebna 1. in 2. fazni vodnik. Na 3. fazni vodnik so lahko priključeni drugi aparati.



### Kuhalna plošča z več kot petimi kuhalnimi polji (> 7.400 W)

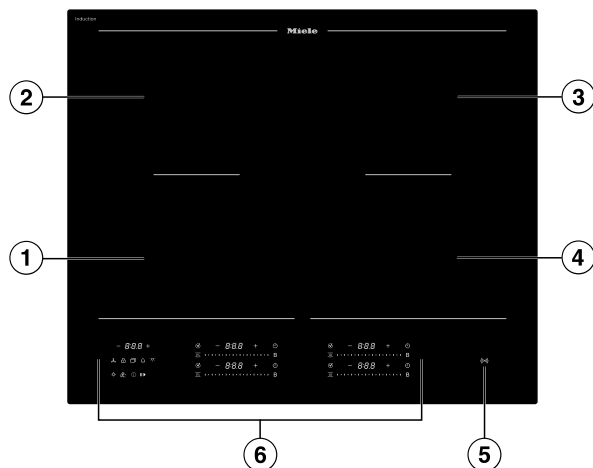
Za priklop kuhalne plošče so potrebni vsi trije fazni vodniki. Na fazne vodnike ne sme biti priključen noben drug aparat.



# Spoznavanje aparata

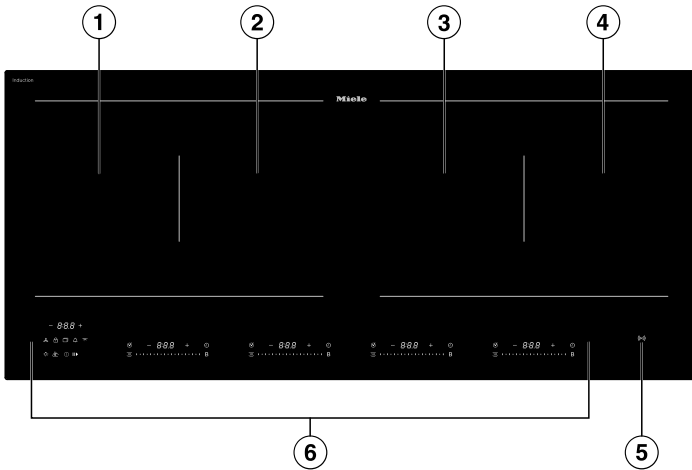
## Vaša kuhalna plošča

KM 8565 FR, KM 8565 FL, KM 8565 FL MattFinish



- ① Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster
- ② Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster  
Možnost združitve s kuhalnim poljem PowerFlex ① v kuhalno območje PowerFlex
- ③ Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster
- ④ Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster  
Možnost združitve s kuhalnim poljem PowerFlex ③ v kuhalno območje PowerFlex
- ⑤ Prikaz *Symbol NFC* (☞)
- ⑥ Elementi za upravljanje in prikaz

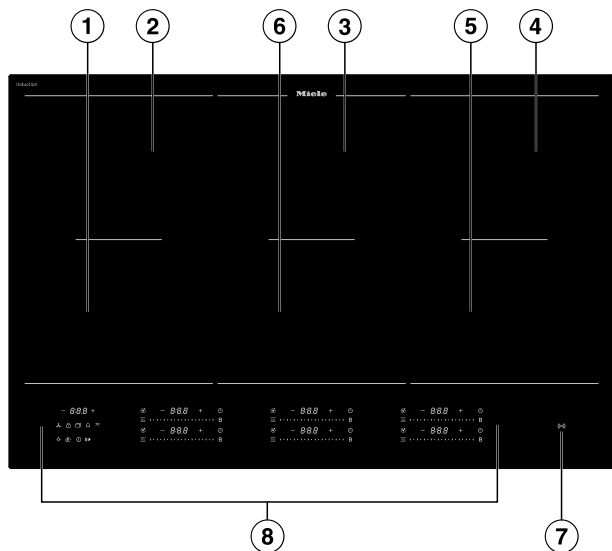
## KM 8575 FL



- ① Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster
- ② Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster  
Možnost združitve s kuhalnim poljem PowerFlex ① v kuhalno območje PowerFlex
- ③ Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster
- ④ Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster  
Možnost združitve s kuhalnim poljem PowerFlex ③ v kuhalno območje PowerFlex
- ⑤ Prikaz *Simbol NFC* (☞)
- ⑥ Elementi za upravljanje in prikaz

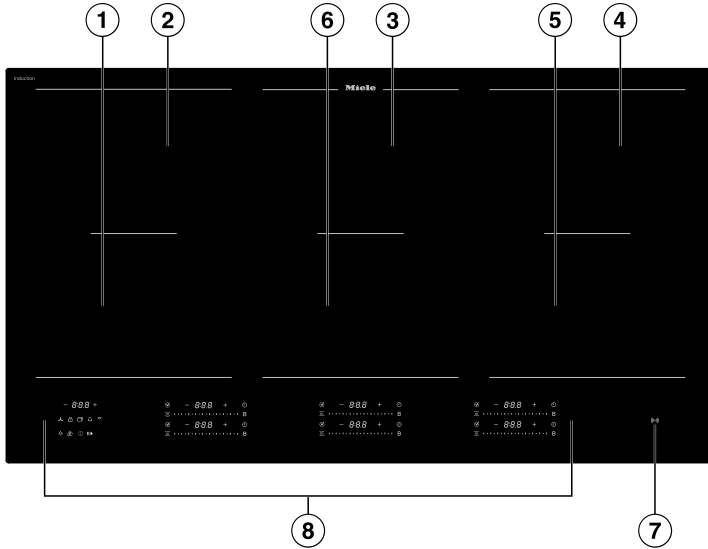
# Spoznavanje aparata

## KM 8585 FR, KM 8585 FL, KM 8585 FL MattFinish



- ① Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster
- ② Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster  
Možnost združitve s kuhalnim poljem PowerFlex ① v kuhalno območje PowerFlex
- ③ Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster  
Možnost združitve s kuhalnim poljem PowerFlex ⑥ v kuhalno območje PowerFlex
- ④ Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster  
Možnost združitve s kuhalnim poljem PowerFlex ⑤ v kuhalno območje PowerFlex
- ⑤ Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster
- ⑥ Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster
- ⑦ Prikaz *Symbol NFC* (☎)
- ⑧ Elementi za upravljanje in prikaz

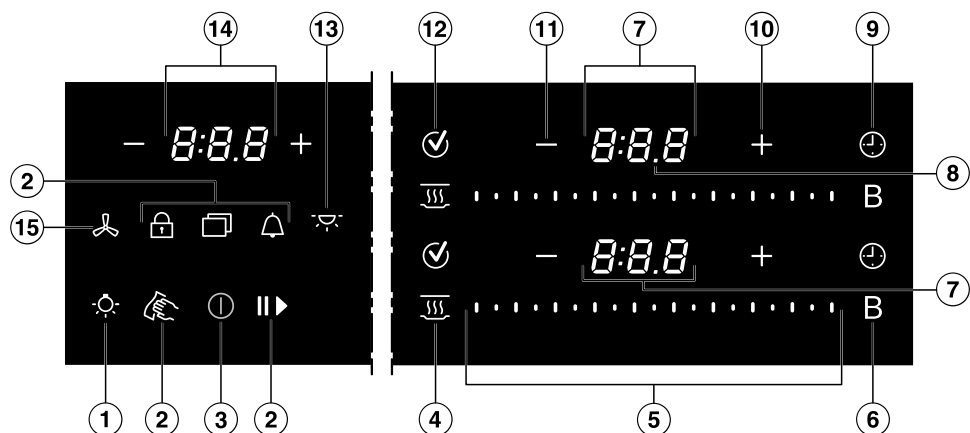
## KM 8595 FR, KM 8595 FL, KM 8595 FL MattFinish



- ① Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster
- ② Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster  
Možnost združitve s kuhalnim poljem PowerFlex ① v kuhalno območje PowerFlex
- ③ Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster  
Možnost združitve s kuhalnim poljem PowerFlex ⑥ v kuhalno območje PowerFlex
- ④ Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster  
Možnost združitve s kuhalnim poljem PowerFlex ⑤ v kuhalno območje PowerFlex
- ⑤ Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster
- ⑥ Kuhalno polje PowerFlex s funkcijo Booster
- ⑦ Prikaz *Symbol NFC* (☎)
- ⑧ Elementi za upravljanje in prikaz

# Spoznavanje aparata

## Elementi za upravljanje in prikaz



① Tipka *Osvetlitev kuhalne plošče nape Miele* ☀: - neobvezno

② Tipka *Meni* □ za prikaz naslednjih tipk



Tipka *Zaščita med brisanjem* za 20-sekundno zaklepanje elementov za upravljanje in prikaz



Tipka *Timer*, opomnik za proces, ki je neodvisen od kuhalne plošče



Tipka *Stop & Go* za ustavitev/zagon postopka kuhanja, ki trenutno poteka



Tipka *Zapora vklopa/Zapora tipk* za zaklepanje elementov za upravljanje in prikaz

③ Tipka *Vklop/Izklop* Ⓛ

④ Tipka *Ohranjanje toplote* ≡



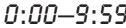








Za aktivacijo/dezaktivacijo posebne funkcije ohranjanja toplote

⑤ Drsnik

- Za nastavitev stopnje moči
- Za nastavitev časov

⑥ Tipka *Booster B*

## ⑦ Prikaz kuhalnega polja

	Kuhalno polje je pripravljeno za uporabo
	Stopnja moči
	Čas
	Prikaz preostale toplote, stopnja 1
	Prikaz preostale toplote, stopnja 2
	Prikaz preostale toplote, stopnja 3
	Kuhalno polje PowerFlex, povezano v kuhalno območje PowerFlex
	Pomoč, ki jo nudi posoda M Sense
	Ni posode za kuhanje ali pa je posoda neprimerna
	Booster
	Ohranjanje toplote

## ⑧ Prikaz ločitvenega znaka Prikaz vmesnih stopenj pri stopnjah moči

## ⑨ Tipka *Trajanje* postopka kuhanja

Po nastavljenem času avtomatsko izklopi kuhalna polja Meri, koliko časa traja postopek kuhanja

## ⑩ Tipka *Plus* +

- Za spremembo nastavitvev
- Za prilagoditev časov

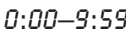

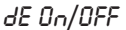

## ⑪ Tipka *Minus* –

- Za spremembo nastavitvev
- Za prilagoditev časov

## ⑫ Tipka *OK*

## ⑬ Tipka *Ambientalna osvetlitev nape Miele* - neobvezno


## ⑭ Prikaz kuhalne plošče

	Čas
	Zapora vklopa/Zapora tipk je aktivirana/dezaktivirana
	Sejemska nastavitvev je aktivirana/dezaktivirana
	Na voljo je posodobitev programske opreme.

## ⑮ Tipka *Kuhinjska napa* - neobvezno Za izbiro nape za nastavitvev stopnje moči

# Spoznavanje aparata

## Podatki o kupalnih poljih


KM 8565 FR, KM 8565 FL, KM 8565 FL MattFinish					
Kuhalno polje	Velikost v cm <sup>1</sup>		Maks. moč v W pri 230 V <sup>2</sup>	Povezano kuhhalno polje <sup>3</sup>	
	∅				
①	12–23	12 x 12 – 23 x 19	normalna Booster	2.100 3.650	④
②	12–23	12 x 12 – 23 x 19	normalna Booster	2.100 3.650	③
③	12–23	12 x 12 – 23 x 19	normalna Booster	2.100 3.650	②
④	12–23	12 x 12 – 23 x 19	normalna Booster	2.100 3.650	①
① + ② ③ + ④	22–23	22 x 22 – 23 x 39	normalna Booster	3.400 7.300	–
			Skupaj	7.300	

<sup>1</sup> Uporabite lahko posodo za kuhanje s poljubnim premerom/površino dna (širina x globina) v navedenem območju.

<sup>2</sup> Navedena moč se lahko razlikuje glede na velikost in material posode.

<sup>3</sup> Kuhhalno polje je električno povezano s tem kuhhalnim poljem, da se lahko poveča njegova moč.

# Spoznavanje aparata

KM 8575 FL					
Kuhalno polje	Velikost v cm <sup>1</sup>		Maks. moč v W pri 230 V <sup>2</sup>		Povezano kuhhalno polje <sup>3</sup>
	∅				
①	12–23	12 x 12 – 19 x 23	normalna Booster	2.100 3.650	④
②	12–23	12 x 12 – 19 x 23	normalna Booster	2.100 3.650	③
③	12–23	12 x 12 – 19 x 23	normalna Booster	2.100 3.650	②
④	12–23	12 x 12 – 19 x 23	normalna Booster	2.100 3.650	①
① + ② ③ + ④	22–23	22 x 22 – 39 x 23	normalna Booster	3.400 7.300	–
			Skupaj	7.300	

<sup>1</sup> Uporabite lahko posodo za kuhanje s poljubnim premerom/površino dna (širina x globina) v navedenem območju.

<sup>2</sup> Navedena moč se lahko razlikuje glede na velikost in material posode.

<sup>3</sup> Kuhhalno polje je električno povezano s tem kuhhalnim poljem, da se lahko poveča njegova moč.

## Spoznavanje aparata

KM 8585 FR, KM 8585 FL, KM 8585 FL MattFinish, KM 8595 FR, KM 8595 FL, KM 8595 FL MattFinish					
Kuhalno polje	Velikost v cm <sup>1</sup>		Maks. moč v W pri 230 V <sup>2</sup>	Povezano kuhhalno polje <sup>3</sup>	
	∅	□			
①	12–23	12 x 12 – 23 x 19	normalna Booster	2.100 3.650	②
②	12–23	12 x 12 – 23 x 19	normalna Booster	2.100 3.650	①
③	12–23	12 x 12 – 23 x 19	normalna Booster	2.100 3.650	④
④	12–23	12 x 12 – 23 x 19	normalna Booster	2.100 3.650	③
⑤	12–23	12 x 12 – 23 x 19	normalna Booster	2.100 3.650	⑥
⑥	12–23	12 x 12 – 23 x 19	normalna Booster	2.100 3.650	⑤
① + ②	22–23	22 x 22 – 23 x 39	normalna Booster	3.150 3.650	–
③ + ⑥ ④ + ⑤	22–23	22 x 22 – 23 x 39	normalna Booster	3.400 7.300	–
			Skupaj	11.000	

<sup>1</sup> Uporabite lahko posodo za kuhanje s poljubnim premerom/površino dna (širina x globina) v navedenem območju.

<sup>2</sup> Navedena moč se lahko razlikuje glede na velikost in material posode.

<sup>3</sup> Kuhhalno polje je električno povezano s tem kuhhalnim poljem, da se lahko poveča njegova moč.

## Powermanagement

### Skupna moč

Kuhalna plošča ima maksimalno skupno moč, ki je iz varnostnih razlogov ni mogoče preseči. Maksimalno skupno moč lahko zmanjšate.

Čim večja je skupna moč kuhalne plošče, tem več stopenj moči/posebnih funkcij lahko uporabite hkrati na vseh kuhalnih poljih.

Če nastavljene stopnje moči/posebne funkcije zahtevajo več moči, kot je lahko na voljo skupne moči, kuhalna plošča porazdeli razpoložljivo moč na kuhalna polja.

### Porazdelitev moči

Po dve kuhalni polji kuhalne plošče sta lahko povezani med seboj. S takšno povezavo lahko prenesete moč z enega kuhalnega polja (A) na drugega (B). S prenosom se zmanjša moč kuhalnega polja (A).

Primer: Aktivirana je funkcija Booster kuhalnega polja (B).

Kuhalno polje (B), ki zahteva moč, se določi z nazadnje izvedeno nastavitvijo na kuhalni plošči.

Posoda M Sense ima prednost pred vsemi drugimi nastavitvami in posodami:

1. Posoda M Sense pred standardno posodo za kuhanje
2. Posoda M Sense z najkrajšim preostalim časom pred posodo M Sense z daljšim preostalim časom

Kakšna je maksimalna skupna moč in katera kuhalna polja so povezana, je navedeno pri podatkih o kuhalnih poljih.

Maksimalno skupno moč lahko zmanjšate.

### Učinki porazdelitve moči

Če eno kuhalno polje oddaja moč drugemu, to lahko vpliva na kuhalno polje, ki oddaja moč:


- Stopnja moči se zmanjša.
- Avtomatsko kuhanje se dezaktivira. Kuhanje poteka naprej pri nastavljeni stopnji nadaljnjega kuhanja. Če moč ne zadostuje, se stopnja moči še zniža.
- Funkcija Booster se dezaktivira.
- Kuhalno polje se izklopi.

Ko kuhalno polje ne oddaja več svoje moči drugemu polju, lahko znova povečate stopnjo moči.

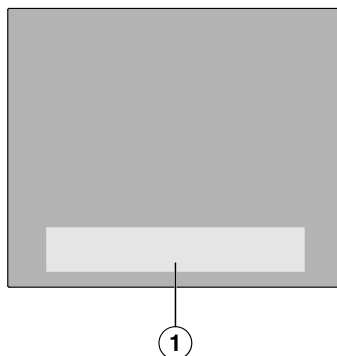
**Nasvet:** Če želite na enem izmed kuhalnih polj pripraviti veliko količino živila, preklopite druga kuhalna polja na nižje stopnje moči.

## Princip upravljanja

### Izklopljena kuhalna plošča

Pri izklopljeni kuhalni plošči je viden samo natisnjen simbol tipke  *Vklop/Izklop*. Ko kuhalno ploščo vklopite, zasvetijo dodatne tipke.

### Upravljanje



# Spoznavanje aparata

## ① Območje tipk in prikazov

Steklokeramična kuhalna plošča je opremljena s tipkami, ki reagirajo na dotik prsta.

Vsako reakcijo tipke potrdi zvočni signal.

Tipko ① *Vklop/Izklop* morate ob vklopu iz varnostnih razlogov zadržati nekoliko dlje kot druge tipke.

## Povezava v omrežje

Vaša kuhalna plošča je opremljena z integriranim WLAN-modulom. Kuhalno ploščo lahko povežete s svojim domačim omrežjem ali samo s kuhinjsko napo Miele. Modul WLAN omogoča uporabo aplikacije Miele na mobilni končni napravi.

Ko je kuhalna plošča enkrat povezana prek omrežja WLAN, se povezava samodejno vzpostavi vsakič, ko jo ponovno vklopite.

Prepričajte se, da je na mestu postavitev kuhalne plošče na voljo dovolj močan signal vašega WLAN-omrežja.

S povezavo kuhalne plošče v WLAN-omrežje se poveča poraba energije, tudi kadar je kuhalna plošča izklopljena.

## Pametne dodatne funkcije prek aplikacije Miele\*

Povezava prek aplikacije Miele vam omogoča dostop do številnih pametnih dodatnih funkcij, kot so:

- priklic informacij o statusu
- uporaba dodatnih koristnih funkcij
- ohranjanje kuhalne plošče na najnovejšem stanju Mielejevega razvoja s posodobitvami programske opreme (možno samo prek povezave WLAN)

Več podrobnosti o pametnih dodatnih funkcijah najdete na Mielejevem spletnem mestu ali v trgovinah Apple App Store® in Google Play™.

\* Dodatna digitalna ponudba podjetja Miele & Cie. KG. Obseg funkcij je odvisen od modela in države. Potrebno je strinjanje s splošnimi pogoji poslovanja in politiko zasebnosti za digitalne izdelke in storitve podjetja Miele v aplikaciji Miele. Miele si pridržuje pravico, da kadar koli spremeni ali ukine svoje digitalne ponudbe.

## Posebne funkcije

### Pripravljeno za posodo M Sense

Kuhalna plošča je primerna za uporabo posode M Sense.

Posoda M Sense je opremljena s senzorji. Ti senzorji poenostavijo postopek kuhanja.

Posoda M Sense je na voljo kot dodatna oprema. Kupite jo lahko v spletni prodajalni Miele, na servisu Miele ali pri specializiranem prodajalcu.

### Upravljanje kuhinjske nape

#### Con@ctivity 3.0

Con@ctivity 3.0 je ime za neposredno komunikacijo med kuhalno ploščo in kuhinjsko napo Miele. Komunikacija se doseže s povezavo v omrežje.

Con@ctivity 3.0 omogoča avtomatsko krmiljenje nape glede na stanje delovanja vaše kuhalne plošče.

Verziji sistema Con@ctivity na kuhalni plošči in napi se morata ujemati.

Podrobnejše informacije o tem najdete v navodilih za uporabo in montažo svoje kuhinjske nape.

## Stalno prepoznavanje posode

Ko na kuhalno polje postavite posodo, se avtomatsko aktivira Drsnik kuhalnega polja.

## Prepoznavanje velikosti posode

Kuhalna plošča prepozna velikost posode znotraj kuhalnega polja. Oddajanje energije se prilagodi velikosti posode.

## Kuhalno območje PowerFlex

Pri kuhalnem območju PowerFlex sta povezani dve kuhalni polji PowerFlex. Zato lahko uporabite večje posode za kuhanje.

Kuhalni polji PowerFlex se avtomatsko povežeta v kuhalno območje PowerFlex, če nanju položite dovolj veliko posodo. Kuhalni polji PowerFlex lahko povežete tudi ročno.

## Prenos moči

Če posodo na kuhalni plošči v roku 20 sekund prestavite na drugo kuhalno polje, se nastavitve samodejno prenesejo na nov položaj. Potrditev ni potrebna. Vse nastavljene časovne funkcije tečejo naprej.

## Funkcija Booster kuhalne plošče

Funkcija Booster poveča moč, da se velike količine, npr. vode za kuhanje testenin, hitro segrejejo.

## Stop & Go

Ob aktivaciji funkcije Stop & Go se vse stopnje moči zmanjšajo na 1. Ob dezaktivaciji funkcije se aparat preklopi nazaj na nazadnje nastavljeno stopnjo moči.

**Nasvet:** To posebno funkcijo uporabite, če obstaja nevarnost prekipevanja.

## Stopnje moči kuhalne plošče

Moč, s katero se segreva posoda za kuhanje, lahko nastavite na stopnje od 1 do 9.

Med posameznimi stopnjami moči so še vmesne stopnje. Vmesne stopnje omogočajo natančnejšo nastavitvev moči.

Če vmesnih stopenj ne potrebujete, jih lahko dezaktivirate v nastavitvah.

## Avtomatsko kuhanje

Če je aktivirano avtomatsko kuhanje, se posoda najprej segreva z največjo močjo (začetno kuhanje), nato pa se polje preklopi na nastavljeno stopnjo moči (stopnja nadaljnega kuhanja).

## Časovne funkcije

Na voljo so tri časovne funkcije:

- timer
- trajanje postopka kuhanja
- čas postopka kuhanja, ki je potekel

Funkcije lahko uporabite istočasno.

## Timer

Nastavite lahko opomnik za postopke, ki niso odvisni od kuhalne plošče.

## Trajanje postopka kuhanja

Nastavite lahko čas, po katerem se kuhalno polje avtomatsko izklopi. Funkcijo lahko istočasno uporabljate za vsa kuhalna polja.

## Čas postopka kuhanja, ki je potekel

Merite lahko, koliko časa traja postopek kuhanja.

## Zapora vklopa

Če je zapora vklopa aktivna, ne morete vklopiti kuhalne plošče.

# Spoznavanje aparata

---

## Zapora tipk

Zaporo tipk aktivirate pri vklopljeni kuhalni plošči. Če je zapora tipk aktivna, je upravljanje kuhalne plošče omejeno.

## Funkcija Recall

Če kuhalno ploščo med delovanjem pomotoma izklopite, lahko s to posebno funkcijo znova priključete vse nastavitve.

## Ohranjanje toplote

S to posebno funkcijo lahko jedi takoj po pripravi ohranjate tople.

## Zaščita med brisanjem

Tipke kuhalne plošče lahko za 20 sekund zaklenete, da npr. odstranite umazanijo. ① *Vklop/Izklop* ni zaklenjen.

## Nastavitve

Nastavitve kuhalne plošče lahko prilagodite svojih potrebam.

## Sejemska nastavitev

Ta posebna funkcija omogoča zastopnikom, da predstavijo kuhalno ploščo brez segrevanja.

## Prikaz preostale toplote

Če je kuhalno polje vroče, po izklopu vseh kuhalnih polj sveti prikaz preostale toplote.

Črtice prikaza preostale toplote med ohlajanjem kuhalnega polja postopoma ugašajo. Zadnja črtica ugasne šele, ko se lahko kuhalnega polja brez nevarnosti dotaknete.

## Varnostni izklop

### Tipke so prekrite

Kuhalna plošča se avtomatsko izklopi, če je ena ali več tipk prekritih več kot 10 sekund, npr. zaradi stika s prstom,

živila, ki je prekipelo, ali odloženega predmeta. V prikazu Prikaz kuhalne plošče na kratko utripne **⌂** in oglasi se zvočni signal.

Ko odstranite predmet in/ali umazanijo, **⌂** ugasne in kuhalna plošča je spet pripravljena za uporabo.

### Trajanje delovanja je predolgo

Varnostni izklop se avtomatsko sproži, če eno izmed kuhalnih polj deluje nenavadno dolgo. Ta čas je odvisen od izbrane stopnje moči. Če je prekoračen, se kuhalno polje izklopi in pojavi se prikaz preostale toplote. Če kuhalno polje izklopite in vklopite, je ponovno pripravljeno za uporabo.

Varnostni izklop lahko prilagodite, tako da spremenite varnostno stopnjo.

Posebna funkcija/stopnja moči	Maksimalno trajanje delovanja [h:min]		
	Varnostna stopnja		
	0 <sup>1</sup>	1	2
Ohranjanje toplote	2:00	2:00	2:00
1.0	10:00	8:00	5:00
1.5	10:00	7:00	4:00
2.0/2.5	5:00	4:00	3:00
3.0/3.5	5:00	3:30	2:00
4.0/4.5	4:00	2:00	1:30
5.0/5.5	4:00	1:30	1:00
6.0/6.5	4:00	1:00	0:30
7.0/7.5	4:00	0:42	0:24
8.0	4:00	0:30	0:20
8.5	4:00	0:30	0:18
9.0	1:00	0:24	0:10
Pomoč, ki jo nudi posoda M Sense – aktiven ni noben program	12:00	12:00	12:00
Pomoč, ki jo nudi posoda M Sense – program je aktiven	12:00	3:00	1:00

<sup>1</sup> Tovarniška nastavitve

## Zaščita pred pregretjem

Da preprečite škodo na kuhalni plošči zaradi visokih temperatur, zaščita pred pregretjem sproži enega izmed naslednjih ukrepov:

## Ukrepi zaščite pred pregretjem

- Vključena funkcija Booster se prekine.
- Nastavljena stopnja moči se zniža.
- Kuhalno polje se izklopi. V prikazu Prikaz kuhalne plošče izmenično utripata *Err* in *044*.
- Vsa kuhalna polja se izklopijo.

## Vzroki za sprožitev zaščite pred pregretjem

Zaščita pred pregretjem se lahko sproži v naslednjih situacijah:

- Posoda, ki se segreva na kuhalnem polju, je prazna.
- Maščobo ali olje segrevate pri visoki stopnji moči.
- Zračenje spodnje strani kuhalne plošče ni zadostno.
- Po izpadu električnega toka ste ponovno vklopili vroče kuhavno polje.

## Identifikacijska oznaka modela in serijska številka

Kuhalna plošča lahko prikaže identifikacijsko oznako modela in serijsko številko.

## Verzija programske opreme

Kuhalna plošča lahko prikaže stanje programske opreme kuhalne plošče.

## Posodobitev programske opreme

Za prejem posodobitev mora biti vzpostavljena povezava z vašim domačim omrežjem.

Ko je na voljo nova posodobitev, se v prikazu Prikaz kuhalne plošče izpiše sporočilo.

## Spoznavanje aparata

---

Posodobitve lahko:

- izvedete takoj
- preložite in izvedete pozneje
- trajno izklopite

Če posodobitve ne namestite ali jo namestite pozneje, lahko kuhalno ploščo uporabljate kot običajno. Miele priporoča, da posodobitve namestite čim prej.

### **Dodatna oprema**

V spletni prodajalni Miele, na servisu Miele ali pri specializiranem prodajalcu so na voljo izdelki, ki so posebej prilagojeni kuhalni plošči, npr. posode za kuhanje in čistilna sredstva.

Do spletne prodajalne Miele lahko dostopate prek naslednje QR kode:



## Odstranjevanje embalaže s kuhalne plošče

- Napisno ploščico, ki je med priloženimi dokumenti, nalepite na za to predvideno mesto v poglavju „Servisna služba“.
- Če so na aparatu zaščitne folije in nalepke, jih odstranite.

## Prvo čiščenje kuhalne plošče

- Kuhalno ploščo pred prvo uporabo obrišite z vlažno krpo.
- Kuhalno ploščo obrišite do suhega.

## Prva uporaba kuhalne plošče

Kovinski sestavni deli aparata so zaščiteni z negovalnim sredstvom. Ko kuhalno ploščo prvič vklopite, se zato razvije neprijeten vonj in lahko tudi para. V prvih urah delovanja se pojavi neprijeten vonj tudi zaradi segrevanja indukcijske tuljave. Ob vsaki naslednji uporabi aparata se ta pojav zmanjša in na koncu povsem izgine.

Neprijeten vonj in morebitni hlapi niso znak napačnega priklopa ali okvare aparata in niso škodljivi za zdravje.

## Povezava v omrežje

Kuhalno ploščo lahko:

- s svojo mobilno končno napravo povežete z domačim omrežjem
- povežete neposredno s kuhinjsko napo Miele

Kuhinjsko napo lahko upravljate z obema vrstama povezave v omrežje.

Če povezavo izvedete z mobilno končno napravo, pa lahko uporabljate tudi dodatne funkcije. Podrobnejše

informacije lahko poiščete v poglavju „Spoznavanje aparata“, odstavek „Povezava v omrežje“.

## Pogoji za povezavo v domače omrežje

Pri povezovanju morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

1. Na mestu postavitve je na voljo domače omrežje.  
Pripravljeni imejte geslo omrežja WLAN.
2. Na mobilni končni napravi je nameščena aplikacija Miele.
3. V aplikaciji Miele imate Miele uporabniški račun.
4. Med kuhalno ploščo in napo Miele ni neposredne WLAN-povezave.

Za povezavo kuhalne plošče z domačim omrežjem imate dve možnosti:

- NFC
- Scan & Connect

Obe možnosti vodita do enakega rezultata.

## Uporaba funkcije NFC

Ob prvih 20 vklopih kuhalne plošče je prikaz (☞) *Simbol NFC* avtomatsko aktiviran. Ob 21. vklopu kuhalne plošče morate prikaz (☞) *Simbol NFC* aktivirati ročno.

Funkcija NFC na vaši mobilni končni napravi je aktivirana.

- Vključite kuhalno ploščo.
- Mobilno končno napravo rahlo premaknite nad prikaz (☞) *Simbol NFC* na razdalji ≤ 1 cm.

Če ste namestili aplikacijo Miele in imate uporabniški račun, boste preusmerjeni neposredno na povezavo v omrežje.

## Prvi zagon

Če pa aplikacije Miele še niste namestili, boste preusmerjeni v trgovino Apple App Store® ali Google Play Store™.

- Namestite aplikacijo Miele in si ustvarite uporabniški račun.
- Mobilno končno napravo ponovno rahlo premaknite nad prikaz ((☞)) *Simbol NFC* na razdalji > 1 cm.

Aplikacija Miele vas nato vodi skozi nastavitvev.

**Nasvet:** Če na kuhalni plošči ne najdete prikaza ((☞)) *Simbol NFC*, lahko npr. prikažete identifikacijsko oznako modela. Prikaz ((☞)) *Simbol NFC* je nato osvetljen.

### Izvedba Scan & Connect



- Skenirajte QR kodo.

Če ste namestili aplikacijo Miele in imate uporabniški račun, boste preusmerjeni neposredno na povezavo v omrežje.

Če pa aplikacije Miele še niste namestili, boste preusmerjeni v trgovino Apple App Store® ali Google Play Store™.

- Namestite aplikacijo Miele in si ustvarite uporabniški račun.
- Ponovno skenirajte QR kodo.

Aplikacija Miele vas nato vodi skozi nastavitvev.

### Pogoji za neposredno povezavo s kuhinjsko nabo Miele

Pri povezovanju morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

1. Vaša napa Miele je opremljena s funkcijo Con@ctivity 3.0.
2. Kuhalna plošča ni povezana z vašim domačim omrežjem.

### Povezava kuhalne plošče s kuhinjsko nabo Miele

Potrebne informacije za povezavo kuhinjske nape najdete v pripadajočih navodilih za uporabo in montažo.

- Zaženite vzpostavitev povezave na kuhinjski nabi.
- Vključite kuhalno ploščo.

Če je bila povezava uspešna, se v prikazu Prikaz kuhalne plošče izpiše koda **E:02**. Če povezave ni bilo mogoče vzpostaviti, se v prikazu Prikaz kuhalne plošče izpiše koda **E:01**. Ponovno izvedite zgoraj opisane korake.


Funkcija Con@ctivity 3.0 je zdaj aktivirana.

### Ponastavitev

- Če preklopite z ene možnosti povezave na drugo, ponastavite nastavitve.
- Če kuhalno ploščo odstranite, prodate ali če zaženete rabljeno kuhalno ploščo, ponastavite njene nastavitve. Samo tako boste zagotovili, da bodo vsi osebni podatki odstranjeni in da prejšnji lastnik ne bo mogel več dostopati do kuhalne plošče.

Pri zamenjavi usmerjevalnika ponastavitev ni potrebna.

- Izključite kuhalno ploščo.

- Za približno šest sekund se dotaknite tipke  *Vklop/Izklop*. V prikazu Prikaz kuhalne plošče se odštevajo sekunde.



V prikazu Prikaz kuhalne plošče je izpisano *P*.

Prikazi kuhalnih polj kažejo naslednje:

- *9* in številka kažeta izbrani hitri parameter
- odvisno od modela:
  - Ł* in številka kažeta izbrano kodo izbranega hitrega parametra

Druge tipke svetijo.

Prikaz  *Simbol NFC* svetlo sveti.


- Tolikokrat se dotaknite tipke *+* *Plus* ali Drsnik zgoraj desno poleg prikaza Prikaz kuhalne plošče, dokler se v ustreznem prikazu Prikaz kuhalnega polja ne prikaže naslednje: *909*
- Dotaknite se tipke  *OK*.
- Tolikokrat se dotaknite tipke *+* *Plus* ali Drsnik spodaj desno poleg prikaza Prikaz kuhalne plošče, dokler se v ustreznem prikazu Prikaz kuhalnega polja ne izpiše naslednje: *Ł01*
- Desno spodaj poleg prikaza Prikaz kuhalne plošče se dotaknite tipke  *OK*.

Nastavitve WLAN so ponastavljene.


Prikazi kuhalnih polj kažejo *Ł01*.

# Uporaba


## Varnostna navodila za uporabo

 Nevarnost požara zaradi pregretega živila.

Živila, ki jih med toplotno obdelavo ne nadzorujete, se lahko pregrejejo in vnamejo. Ko kuhalna plošča deluje, je ne smete pustiti brez nadzora.


 Nevarnost opeklin zaradi vročih kuhalnih polj.


Ko je postopek kuhanja končan, so kuhalna polja vroča. Dokler svetijo prikazi preostale toplote, se ne dotikajte kuhalnih polj.

 Nevarnost opeklin zaradi vročih predmetov.

Če je kuhalna plošča vklopljena, če jo ponevedoma vklopitate ali če so kuhalna polja še vroča, obstaja nevarnost, da se kovinski predmeti, ki jih odložite na kuhalno ploščo, segrejejo.

Kuhalne plošče ne uporabljajte kot odlagalno površino.

Kuhalno ploščo po uporabi izklopite s tipko .

 Vroča posoda na tipkah in prikazih lahko poškoduje elektroniko, ki je pod njimi.

Tipke se ne odzivajo.

Pride do nenamerne preklapljanja.

Kuhalna plošča se samodejno izklopi.

Na tipke in prikaze ne polagajte vroče posode.

► Ponev s prevleko proti prijemanju ne smete segrevati s funkcijo Booster.

### Vklop kuhalne plošče


■ Dotaknite se tipke  *Vklop/Izklop*.

Zasvetijo še druge tipke.

Če v nekaj sekundah ne izvedete nobenega vnosa, se kuhalna plošča iz varnostnih razlogov ponovno izklopi.

### Izklop kuhalne plošče/ kuhalnega polja

#### Izklop kuhalne plošče

■ Za izklop kuhalne plošče in s tem vseh kuhalnih polj se dotaknite tipke  *Vklop/Izklop*.

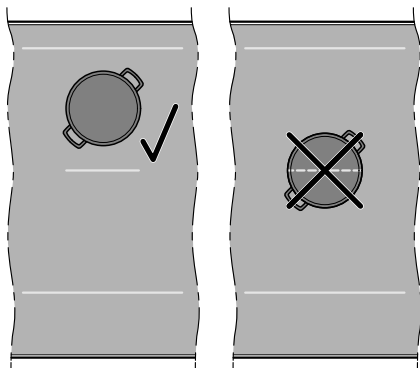
#### Izklop kuhalnega polja

■ Uporabite ustrezni Drsnik, na katerem se dotaknite položaja *Ū*.

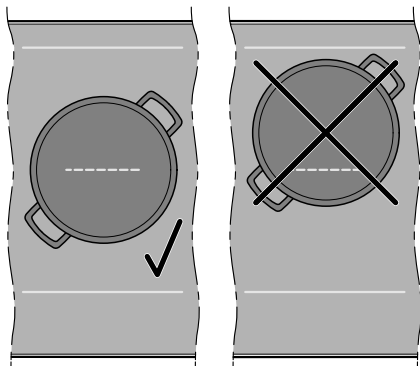
## Namestitev posode na kuhalna območja PowerFlex

Dodelitev velikosti posod za kuhanje in njihovega položaja je opisana pri podatkih o kuhalnih poljih vašega modela kuhalne plošče.

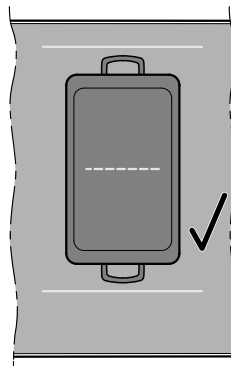
- Posodo namestite, kot je prikazano v nadaljevanju:



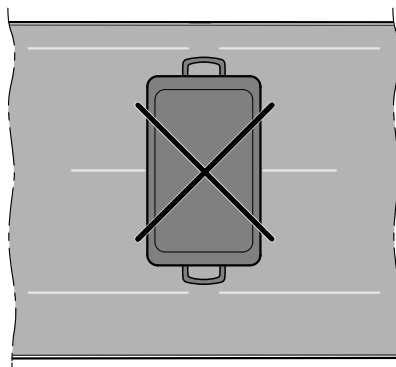
Kuhalno polje PowerFlex



Kuhalno območje PowerFlex 1



Kuhalno območje PowerFlex 1



Kuhalno območje PowerFlex

- <sup>1</sup> Tovarniško je aktivirano stalno prepoznavanje posode. Če posodo pravilno namestite, lahko kuhalno območje PowerFlex upravljate z upravljalnimi elementi sprednjega kuhalnega polja.

# Uporaba

## Stopnje moči kuhalne plošče

### Nastavitev stopnje moči kuhalnega polja

Stalno prepoznavanje posode je tovarniško aktivirano. Ko je kuhalna plošča vklopljena in na eno od kuhalnih polj postavite posodo za kuhanje, prikaz Prikaz kuhalnega polja svetlo sveti.

- Postavite posodo na zeleno kuhalno polje.

Ustrezni prikaz Prikaz kuhalnega polja svetlo sveti.

- Ustrezni Drsnik potegnite v desno ali levo, dokler ustrezni prikaz Prikaz kuhalnega polja ne kaže zelene stopnje moči.

V ustreznem prikazu Prikaz kuhalnega polja je izpisana stopnja moči.

### Nastavitev stopnje moči kuhalnega polja – brez vmesnih stopenj

Stalno prepoznavanje posode je tovarniško aktivirano. Ko je kuhalna plošča vklopljena in na eno od kuhalnih polj postavite posodo za kuhanje, prikaz Prikaz kuhalnega polja svetlo sveti.

V nastavitvah je izbrano območje nastavitev stopenj moči brez vmesnih stopenj.

- Postavite posodo na zeleno kuhalno polje.

Ustrezni prikaz Prikaz kuhalnega polja svetlo sveti.

- Ustrezni Drsnik potegnite v desno ali levo, dokler ustrezni prikaz Prikaz kuhalnega polja ne kaže zelene stopnje moči.

V ustreznem prikazu Prikaz kuhalnega polja je izpisana stopnja moči.

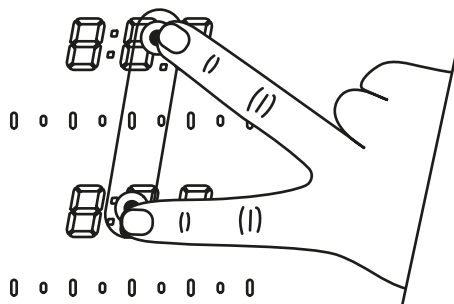
## Sprememba stopnje moči kuhalnega polja

- Uporabite ustrezni Drsnik, na katerem se dotaknete položaja, ki ustreza zeleni stopnji moči.

## Kuhalno območje PowerFlex

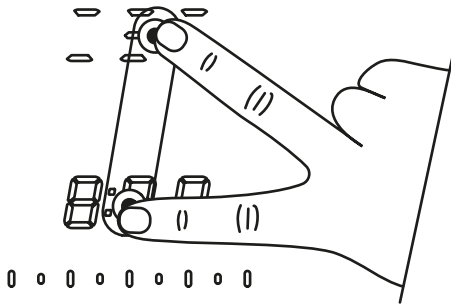
### Ročno povezovanje kuhalnih polj PowerFlex

Posebne funkcije PowerFlex ni mogoče uporabljati skupaj z aktivirano posodo Posoda M Sense.



- Če želite kuhalna polja PowerFlex ročno povezati, se na sredini hkrati dotaknite obeh prikazov Prikazi kuhalnih polj kuhalnih polj, ki ju želite povezati.

## Ročno ločevanje kuhalnih polj PowerFlex



- Če želite kuhalna polja PowerFlex ročno ločiti, se na sredini hkrati dotaknite obeh prikazov Prikazi kuhalnih polj kuhalnih polj, ki ju želite ločiti.

## Booster

### Aktivacija funkcije Booster

Posebne funkcije Booster ni mogoče uporabljati skupaj z aktivirano posodo M Sense.

Kadar je aktivirana funkcija Booster, se lahko nastavitev povezanega kuhalnega polja spremeni.

Pri kuhalni plošči z največ petimi kuhalnimi polji lahko funkcijo Booster istočasno uporabljate na največ dveh kuhalnih poljih ali enem kuhalnem območju PowerFlex.

Pri kuhalni plošči s šestimi kuhalnimi polji lahko funkcijo Booster uporabljate, kot sledi:

- pri obeh srednjih ali desnih kuhalnih poljih istočasno in funkcija Booster pri enem levem kuhalnem polju ali levem kuhalnem območju PowerFlex ali
- pri srednjem ali desnem kuhalnem območju PowerFlex in funkcija Booster pri enem levem kuhalnem polju ali levem kuhalnem območju PowerFlex

Funkcija Booster je aktivna največ 15 minut.

- Postavite posodo na zeleno kuhalno polje.
- Po potrebi nastavite stopnjo moči.
- Dotaknite se tipke B *Booster*.

V prikazu Prikaz kuhalnega polja je izpisano **b**.

### Dezaktivacija funkcije Booster

- Dotaknite se tipke B *Booster*.
- ali
- Nastavite drugo stopnjo moči.

Če dezaktivirate funkcijo Booster ali ko se čas funkcije Booster konča in

- pred aktivacijo funkcije Booster niste nastavili nobene stopnje moči, se kuhalno polje avtomatsko preklopi na stopnjo moči 9.
- ste pred aktivacijo funkcije Booster nastavili stopnjo moči, se kuhalno polje preklopi na predhodno izbrano stopnjo moči.

# Uporaba


## Aktivacija/dezaktivacija funkcije Stop & Go

Ta funkcija ne deluje s posodo M Sense.

Vse časovne funkcije, časi funkcije Booster in časi začetnega kuhanja pri avtomatskem kuhanju tečejo naprej. Nastavitev timerja ni mogoče spremeniti. Kuhalno ploščo lahko le izklopite.

Posebna funkcija Stop & Go je pri posodi M Sense aktivna tri minute.

Če v roku ene ure posebne funkcije ne dezaktivirate, se kuhalna plošča izklopi.

- Dotaknite se tipke  *Meni*.
- Dotaknite se tipke **II** ► *Stop & Go*.

Stopnja moči aktivnih kuhalnih polj se zmanjša na stopnjo moči 1.0 ali se ponastavi.

Nastavitev kuhalnih polj s funkcijo avtomatskega ohranjanja toplote se ne spremeni.

## Avtomatsko kuhanje

Čas začetnega kuhanja je odvisen od nastavljenе stopnje nadaljnega kuhanja:

Stopnja nadaljnega kuhanja	Čas začetnega kuhanja [min:sek] <sup>1</sup>
1.0	pribl. 0:15
1.5	pribl. 0:15
2.0	pribl. 0:15
2.5	pribl. 0:15
3.0	pribl. 0:25
3.5	pribl. 0:25
4.0	pribl. 0:50
4.5	pribl. 0:50
5.0	pribl. 2:00
5.5	pribl. 5:50
6.0	pribl. 5:50
6.5	pribl. 2:50
7.0	pribl. 2:50
7.5	pribl. 2:50
8.0	pribl. 2:50
8.5	pribl. 2:50
9.0	—

<sup>1</sup> Če med časom začetnega kuhanja začasno odstranite posodo s kuhalnega polja, se čas začetnega kuhanja podaljša za čas, ko je bila posoda odstranjena.

## Aktivacija avtomatskega kuhanja

Ta funkcija ne deluje s posodo M Sense.

Med časom začetnega kuhanja ni mogoče nastaviti nobenih časovnih funkcij. Obstoječi prikaz časa, ki je potekel, se konča.

- Uporabite Drsnik, na katerem se dotaknete zelene stopnje nadaljnega kuhanja in jo zadržite (približno tri sekunde), dokler ne zazveni zvočni signal.

Stopnja moči med začetnim kuhanjem (stopnja moči 9) počasi utripa.

## Dezaktivacija avtomatskega kuhanja

- Nastavite drugo stopnjo moči.  
ali
- Ponovno nastavite isto stopnjo moči.

## Časovne funkcije

Na voljo so tri časovne funkcije:

- timer
- trajanje postopka kuhanja
- čas postopka kuhanja, ki je potekel

Funkcije lahko uporabite istočasno.

## Nastavitev časa za timer

Nastavite lahko čas od 1 minute (0:01) do 9 ur 59 minut (9:59).

- Čase do 10 minut vnašate v minutah in sekundah.
- Čase do 59 minut vnašate v minutah.
- Čase od 60 minut naprej vnašate v urah in minutah.



Čas za timer vnesete s tipkama + *Plus* in - *Minus*.


- Dotaknite se tipk + *Plus* in - *Minus*, dokler se v prikazu Prikaz kahalne plošče ne izpiše zeleni čas.

Primer:


59 minut = 0:59 h,  
80 minut = 1:20 h


## Nastavitev timerja

- Dotaknite se tipke  *Meni*.
- Dotaknite se tipke  *Timer*.


Prikaz Prikaz kahalne plošče svetlo sveti.  *Timer* svetlo sveti in počasi utripa. Druge tipke in prikazi svetijo zatemnjeno.


- Nastavite zeleni čas za timer.

Če se dotaknete tipke  *Timer* ali počakate pet sekund, se timer zažene.


10 sekund pred iztekom časa začne tipka  *Timer* utripati.

## Sprememba nastavitve timerja


- Dotaknite se tipke  *Timer*.

Prikaz Prikaz kahalne plošče svetlo sveti.  *Timer* svetlo sveti in počasi utripa. Druge tipke in prikazi svetijo zatemnjeno.

- Nastavite zeleni čas za timer.

Če se dotaknete tipke  *Timer* ali počakate pet sekund, se timer zažene.

## Brisanje nastavitve timerja

- Dotaknite se tipke  *Timer* in jo zadržite, dokler v prikazu Prikaz kahalne plošče ni več izpisan nastavljeni čas.

ali

- Timer nastavite na vrednost 0:00.

## Nastavitev časa trajanja

Nastavite lahko čas od 1 minute (0:01) do 9 ur 59 minut (9:59).

Čase do 59 minut vnašate v minutah (0:59), čase od 60 minut naprej pa v urah in minutah.

# Uporaba

Za vnos časa uporabite ustrezni Drsnik, prilagodite pa ga lahko z ustrezno tipko + *Plus* ali - *Minus*.

- Drsnik pomaknite v levo ali desno, dokler se v ustreznem prikazu Prikaz kahalnega polja ne izpiše zeleni čas.

Primer:

59 minut = 0:59 h,

80 minut = 1:20 h

## Nastavitev trajanja postopka kuhanja

Ko je doseženo maksimalno trajanje delovanja, se kahalno polje izklopi. Neodvisno od nastavljenega trajanja.

- Za zeleno kahalno polje je nastavljena stopnja moči.
- Potek časa se ne meri.

- Na kratko (< 1,5 sekunde) se dotaknete tipke ⊖ *Trajanje* poleg ustreznega prikaza Prikaz kahalnega polja.

Ustrezni prikaz Prikaz kahalnega polja svetlo sveti in ⊖ *Trajanje* počasi utripa. Druge tipke in prikazi svetijo zatemnjeno.

- Nastavite zeleni čas trajanja.

Ko se dotaknete tipke ⊖ *Trajanje* ali počakate pet sekund, se začne odštevanje trajanja.

Trajanje postopka kuhanja steče in tipka ⊖ *Trajanje* neprekinjeno sveti.

10 sekund pred iztekom časa začne ustrezna tipka ⊖ *Trajanje* utripati.

## Sprememba trajanja postopka kuhanja

- Na kratko (< 1,5 sekunde) se dotaknete tipke ⊖ *Trajanje* zelenega kahalnega polja.

Ustrezni prikaz Prikaz kahalnega polja svetlo sveti in ⊖ *Trajanje* počasi utripa. Druge tipke in prikazi svetijo zatemnjeno.

- Nastavite zeleni čas trajanja.

Ko se dotaknete tipke ⊖ *Trajanje* ali počakate pet sekund, se začne odštevanje trajanja.

Trajanje postopka kuhanja steče in tipka ⊖ *Trajanje* neprekinjeno sveti.

## Brisanje trajanja postopka kuhanja

- Dotaknete se tipke ⊖ *Trajanje* zelenega kahalnega polja in jo zadržite, dokler se v ustreznem prikazu Prikaz kahalnega polja ne pojavi 0:00.

ali

- Dotaknete se tipke ⊖ *Trajanje* zelenega kahalnega polja.

Ustrezni prikaz Prikaz kahalnega polja svetlo sveti. Druge tipke in prikazi svetijo zatemnjeno.


- Uporabite ustrezni drsnik Drsnik, na katerem se dotaknete položaja 0.

## Nastavitev trajanja nadaljnjih postopkov kuhanja

- Če želite nastaviti trajanje za nadaljnji postopek kuhanja, ravnajte, kot je opisano v poglavju „Uporaba“, odstavek „Nastavitev trajanja postopka kuhanja“.


## Zagon merjenja časa postopka kuhanja

- Za želeno kuhhalno polje je nastavljena stopnja moči.
- Za kuhhalno polje ne sme biti nastavljeno trajanje.

- Na dolgo (> 1,5 sekunde) se dotaknite tipke  *Trajanje* poleg ustreznega prikaza Prikaz kuhhalnega polja.

Prikaz Prikaz kuhhalnega polja kaže čas, ki je pretekkel od aktivacije merjenja.

## Preklic merjenja časa postopka kuhanja

- Dotaknite se tipke  *Trajanje* želenega kuhhalnega polja in jo zadržite, dokler se v ustreznem prikazu Prikaz kuhhalnega polja ne pojavi 0:00.

## Zagon merjenja časa postopka kuhanja za nadaljnje postopke

- Če želite nastaviti merjenje časa za nadaljnje postopke kuhanja, ravnajte, kot je opisano v poglavju „Uporaba“, odstavek „Zagon merjenja časa postopka kuhanja“.

## Preklop med prikazom stopenj moči in časovnih funkcij

- Dotaknite se želenega prikaza Prikaz kuhhalnega polja, da preklopite med prikazom časovne funkcije in prikazom stopenj moči za kuhhalno polje.



## Zapora vklopa

### Aktivacija zapore vklopa

Zapora vklopa ne vpliva na posodo M Sense.

Vse tipke so zaklenjene. Nastavljeni timer teče naprej.

- Kuhhalna ploščica je vklopljena.
- Vsa kuhhalna polja so izklopljena.


- Dotaknite se tipke  *Meni*.
- Za šest sekund se dotaknite tipke  *Zapora vklopa*.

V prikazu Prikaz kuhhalne ploščice se odštevaajo sekunde. Po izteku časa se v prikazu Prikaz kuhhalne ploščice izmenično izpisuje *L0C* in *0n*. Aktivirana je zapora vklopa.

Če se ob aktivirani zapori vklopa dotaknete tipke, ki ni dovoljena, se v prikazu Prikaz kuhhalne ploščice nekaj sekund izmenično izpisuje *L0C* in *0n*. Zazveni zvočni signal.

Nastavitve lahko prilagodite, tako da se zapora vklopa avtomatsko aktivira pet minut po izklopu kuhhalne ploščice.

## Dezaktivacija zapore vklopa

- Za šest sekund se dotaknite tipke  *Zapora vklopa*.

V prikazu Prikaz kuhhalne ploščice se odštevaajo sekunde. Po izteku časa se v prikazu Prikaz kuhhalne ploščice izmenično izpisuje *L0C* in *0FF*. Zapora vklopa je dezaktivirana.

## Zapora tipk



### Aktivacija zapore tipk

Ta funkcija ne deluje s posodo M Sense. Če je aktivirana zapora tipk, lahko izvajate samo naslednja dejanja:

- Kuhhalna polja in kuhhalno ploščico lahko le izklopite.
- Spremenite lahko nastavljene timer.

Vklopljeno je vsaj eno kuhhalno polje.


# Uporaba

- Dotaknite se tipke  *Meni*.
- Za šest sekund se dotaknite tipke  *Zapora tipk*.

V prikazu Prikaz kuhalne plošče se odšteevajo sekunde. Po izteku časa se v prikazu Prikaz kuhalne plošče izmenično izpisuje *LDC* in *On*. Zapora tipk je aktivirana.

Če se ob aktivirani zapori tipk dotaknete tipke, ki ni dovoljena, se v prikazu Prikaz kuhalne plošče nekaj sekund izmenično izpisuje *LDC* in *On*. Zazveni zvočni signal.

## Dezaktivacija zapore tipk

- Za šest sekund se dotaknite tipke  *Zapora tipk*.


V prikazu Prikaz kuhalne plošče se odšteevajo sekunde. Po izteku časa se v prikazu Prikaz kuhalne plošče izmenično izpisuje *LDC* in *OFF*. Zapora tipk je dezaktivirana.

## Funkcija Recall

### Aktivacija funkcije Recall

Ta funkcija ne deluje s posodo M Sense.

Kuhalno ploščo morate ponovno vklopiti v roku 10 sekund po izklopu.

- Ponovno vklopite kuhalno ploščo.
- Takoj po vklopu se dotaknite utripajoče tipke  *OK*.

Vse nastavitve so ponovno vzpostavljene.

### Zavrnitev funkcije Recall



- Ponovno vklopite kuhalno ploščo.
- Takoj po vklopu se dotaknite enega od prikazov Prikazi kuhalnih polj, ki **NE** utripa.

Uporabi se nova nastavitvev, vse druge nastavitve se zavržejo.

## Zaščita med brisanjem


### Aktivacija zaščite med brisanjem

Ta funkcija ne deluje s posodo M Sense.

- Dotaknite se tipke  *Meni*.
- Dotaknite se tipke  *Zaščita med brisanjem*.

V prikazu Prikaz kuhalne plošče se odšteva čas aktivne zaščite med brisanjem.

### Dezaktivacija zaščite med brisanjem

- Dotaknite se tipke  *Zaščita med brisanjem* in jo zadržite, dokler prikaz Prikaz kuhalne plošče ne ugasne.

## Uporaba posode M Sense

Uporaba posode M Sense je opisana v pripadajočih navodilih za uporabo in montažo.

S posodo M Sense lahko uporabljate vse posebne funkcije vaše kuhalne plošče, razen če je v teh navodilih za uporabo in montažo navedeno drugače.

Vnosi na kuhalni plošči imajo prednost pred vnosi na posodi za kuhanje in lahko dezaktivirajo dejanja posode.

### Posoda M Sense: aktivacija posebnih funkcij kuhalne plošče

- Aktivirajte program na posodi.
- Aktivirajte posebne funkcije na kuhalni plošči.

V ustreznem prikazu Prikaz kuhalnega polja na kuhalni plošči se pojavi prikaz, ki ustreza posebnim funkcijam. Izmenično se izpisujeta prikaz pomoči, ki jo nudi posoda M Sense, in *H*.

## Posoda M Sense: dezaktivacija posebnih funkcij kuhalne plošče

- Dezaktivirajte posebno funkcijo na kuhalni plošči.

Pomoč, ki jo zagotavlja posoda M Sense, je končana. Kuhalna plošča se preklopi ustrezno zadnjim nastavitvam.

## Preklic pomoči, ki jo nudi posoda M Sense


Priporočamo vam, da posodo M Sense vedno uporabljate v načinu pomoči.

- Izklopite posodo M Sense.

## Podatki o kuhalni plošči

### Prikaz identifikacijske oznake modela/serijske številke

Na kuhalni plošči ni nobene posode za kuhanje.

- Izklopite kuhalno ploščo.
- Za približno šest sekund se dotaknite tipke  *Vklop/Izklop*. V prikazu Prikaz kuhalne plošče se odštevaajo sekunde.

V prikazu Prikaz kuhalne plošče je izpisano *P*.


Prikazi kuhalnih polj kažejo naslednje:

- 9 in številka kažeta izbrani hitri parameter
- odvisno od modela:
  - ℓ in številka kažeta izbrano kodo izbranega hitrega parametra

Druge tipke svetijo.

Prikaz  *Simbol NFC* svetlo sveti.

- Tolikokrat se dotaknite tipke + *Plus* ali Drsnik zgoraj desno poleg prikaza Prikaz kuhalne plošče, dokler se v ustreznem prikazu Prikaz kuhalnega polja ne prikaže naslednje: 903


- Dotaknite se tipke  *OK*.

V prikazu Prikaz kuhalne plošče se ena za drugo izpišeta številki, ločeni s črtico.

Primer: 12 34 (identifikacijska oznaka modela KM 1234) – 1 23 45 67 89 (serijska številka)

### Prikaz verzije programske opreme

Na kuhalni plošči ni nobene posode za kuhanje.

- Izklopite kuhalno ploščo.
- Za približno šest sekund se dotaknite tipke  *Vklop/Izklop*. V prikazu Prikaz kuhalne plošče se odštevaajo sekunde.

V prikazu Prikaz kuhalne plošče je izpisano *P*.

Prikazi kuhalnih polj kažejo naslednje:

- 9 in številka kažeta izbrani hitri parameter
- odvisno od modela:
  - ℓ in številka kažeta izbrano kodo izbranega hitrega parametra

Druge tipke svetijo.

Prikaz  *Simbol NFC* svetlo sveti.

- Tolikokrat se dotaknite tipke + *Plus* ali Drsnik zgoraj desno poleg prikaza Prikaz kuhalne plošče, dokler se v ustreznem prikazu Prikaz kuhalnega polja ne prikaže naslednje: 902

- Dotaknite se tipke  *OK*.

V prikazu Prikaz kuhalne plošče se izpišejo tri številke:

Primer: 1.23 = verzija programske opreme 1.23.

# Uporaba

---

## Aktivacija/dezaktivacija sejemske nastavitve

Na kuhalni plošči ni nobene posode za kuhanje.

- $dE$  in  $On$  (sejemska nastavitve aktivirana)  
ali
- $dE$  in  $Off$  (sejemska nastavitve deaktivirana)

- Izklopite kuhalno ploščo.
- Za približno šest sekund se dotaknite tipke  $\textcircled{1}$  *Vklop/Izklop*. V prikazu Prikaz kuhalne plošče se odšteevajo sekunde.

V prikazu Prikaz kuhalne plošče je izpisano  $P$ .

Prikazi kuhalnih polj kažejo naslednje:

- $9$  in številka kažeta izbrani hitri parameter
- odvisno od modela:  
 $\text{€}$  in številka kažeta izbrano kodo izbranega hitrega parametra

Druge tipke svetijo.

Prikaz  $\text{NFC}$  *Symbol NFC* svetlo sveti.

- Tolikokrat se dotaknite tipke  $+$  *Plus* ali Drsnik zgoraj desno poleg prikaza Prikaz kuhalne plošče, dokler se v ustreznem prikazu Prikaz kuhalnega polja ne prikaže naslednje:  $910$
- Dotaknite se tipke  $\checkmark$  *OK*.
- Tolikokrat se dotaknite tipke  $+$  *Plus* ali Drsnik spodaj desno poleg prikaza Prikaz kuhalne plošče, dokler se v ustreznem prikazu Prikaz kuhalnega polja ne izpiše naslednje:  $\text{€0}$
- Desno spodaj poleg prikaza Prikaz kuhalne plošče se dotaknite tipke  $\checkmark$  *OK*.

V prikazu Prikaz kuhalne plošče nekaj sekund izmenično utripata:

# Območja nastavitvev stopenj moči, ki jih nudi kuhalna plošča

Kuhalna plošča je tovarniško programirana na devet stopenj moči z vmesnimi stopnjami. Če želite nastaviti stopnje moči v celih številih, lahko v nastavitvah dezaktivirate vmesne stopnje.

	Priporočena posoda za kuhanje <sup>1</sup>	Območje nastavitvev <sup>2</sup>		
		tovarniških devet stopenj z vmesnimi stopnjami	celoštevilskih devet stopenj brez vmesnih stopenj	
Topljenje masla	Lonec	1.0–1.5	1–2	
Topljenje čokolade				
Razpustitev želatine				
Ohranjanje toplote jedi, ki se zlahka primejo		2.0–3.5		2–4
Pogrevanje majhnih količin tekočine				
Nabrekanje riža				
Odtajevanje zamrznjene zelenjave v kosu				
Kuhanje mlečnih jedi		3.5–5.5		4–6
Pogrevanje tekočih ali poltrdnih jedi				
Dušenje sadja				
Nadaljnje kuhanje krompirja	Ponev	5.0–6.0	5–6	
Razpustitev slanine	Ponev s sendvič dnom in prevleko proti prijemanju			
Priprava palačink, omlet, jajc na oko brez skorje itd.	Lonec	4.5–6.5	5–7	
Dušenje rib				
Dušenje zelenjave				
Nabrekanje testenin in stročnic	Glejte navodila proizvajalca			
Stepanje omak in krem, npr. vinske pene ali holandske omake				
Odtajevanje in pogrevanje zamrznjene hrane	Ponev s sendvič dnom in prevleko proti prijemanju	6.0–6.5	6	
Nežno praženje (npr. cele ribe)				
Nežno praženje (npr. polpet, piščančjih prsi)				
Praženje (npr. ribji file, zrezki, jajca na oko)	Ponev	6.0–7.0	6–7	
Močno/hitro popraženje (npr. steak, manjše količine mesa, pečen krompir, krompirjev kroketi)				
Cvrenje, npr. pomfrita	Lonc z visokim robom	8.5–9.0	9	
Začetno pečenje velikih količin mesa	Lonc z visokim robom ali pekač			
Začetno kuhanje vode	Lonc	Booster	Booster	

<sup>1</sup> Po možnosti kuhajte samo v pokritih loncih ali ponvah. Tako boste preprečili, da bi toplota po nepotrebem uhajala.

<sup>2</sup> Navedeni podatki so zgolj orientacijske vrednosti. Moč indukcijske tuljave se lahko razlikuje glede na velikost in material dna posode. Zato je možno, da pri vaši posodi stopnje moči rahlo odstopajo. Optimalne nastavitve za svojo posodo boste določili s praktično uporabo. Pri novi posodi, katere lastnosti še ne poznate, nastavite prvo nižjo stopnjo moči od navedene.

# Območja nastavitve stopenj moči, ki jih nudi kuhalna plošča

## Podatki za inštitute za preizkušanje

### Preizkusne jedi po EN 60350-2

Preizkusna jed	Ø dna posode (mm)	Pokrov	Območje nastavitvev	
			Predhodn o segrevanje	Priprava
Segrevanje olja	150	Ne	–	1.0–1.5
Palačinke	180 (sendvič dno)	Ne	9.0	5.0–6.0
Cvrenje zamrznjenega pomfrita	180 mm (posoda za segrevanje olja)	Ne	9.0	9.0
Ohranjanje toplote lečne enolončnice	150 (sendvič dno)	Da (med ohranjanje m toplote)	7.0	Ohranjanje toplote

## Način delovanja indukcijskih kuhalnih plošč

Pod vsakim kuhalnim poljem je nameščena indukcijska tuljava. Ta tuljava ustvarja magnetno polje, ki deluje neposredno na dno posode in ga segreva. Kuhalno polje se segreje samo posredno s toploto, ki jo oddaja dno posode.

Indukcija deluje samo pri posodi z dnom, ki se lahko namagnetni. Kuhalna plošča se avtomatsko prilagodi velikosti nameščene posode.

## Zvoki med delovanjem

Med delovanjem indukcijskih kuhalnih polj lahko v posodi, odvisno od materiala in obdelave njenega dna, nastajajo naslednji zvoki:

šumenje pri višji stopnji moči; zvok oslabi ali izgine, ko nastavljeno stopnjo moči zmanjšate,

prasketanje pri uporabi posode, katere dno je izdelano iz različnih materialov (npr. sendvič dno),

piskanje, če istočasno delujeta medsebojno povezani kuhalni polji in sta pri tem na njiju posodi, katerih dno je izdelano iz različnih materialov (npr. sendvič dno),

klikanje pri elektronskem preklapljanju, zlasti pri nižjih stopnjah moči,

brenčanje, ko se vklopi ventilator; delovanje ventilatorja ščiti elektroniko, kadar kuhalno ploščo intenzivno uporabljate. Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu kuhalne plošče.

## Posoda za kuhanje

### Primerna je posoda za kuhanje iz

- plemenitega jekla z dnom, ki se lahko namagnetni
- emajliranega jekla
- litega železa

Lastnosti dna posode lahko vplivajo na enakomernost rezultata priprave (npr. pri porjavenju palačink). Dno posode mora enakomerno porazdeliti toploto. Primerna je posoda za kuhanje z večslojnim dnom (tako imenovanim sendvič dnom).

### Neprimerna posoda za kuhanje

- posoda iz plemenitega jekla z dnom, ki se ne more namagnetiti
- aluminijasta ali bakrena posoda
- steklena, keramična ali lončena posoda

### Preizkus posode za kuhanje

Če niste prepričani, ali je posoda primerna za indukcijo, približajte dnu posode magnet. Če se magnet prime dna, je posoda načeloma primerna.

### Nasveti glede posode za kuhanje

- Posodo za kuhanje položite na ustrezno kuhalno polje/območje čim bolj na sredino.
- Za optimalno uporabo kuhalnega polja izberite posodo z ustreznim premerom dna. Če je posoda premajhna, je kuhalno polje ne zazna.
- Uporabljajte samo posode in ponve z gladkim dnom. Hrapavo dno posode razi steklokeramično površino.

## Dobro je vedeti

---


- Priporočamo vam, da na združena kuhalna polja namestite posodo, ki pokriva večji del celotnega kuhalnega območja (npr. pekač).
- Ko želite posodo prestaviti, jo dvignite. Tako se boste izognili program zaradi drgnjenja in razam. Raze, ki nastanejo pri premikanju posode po površini, ne vplivajo na delovanje kuhalne plošče. Takšne raze so normalni sledovi uporabe in ne predstavljajo podlage za reklamacijo.
- Pri nakupu ponev in loncev upoštevajte, da je pogosto naveden maksimalni ali zgornji premer posode. Pomemben pa je premer dna, ki je praviloma manjši.



- Po možnosti uporabljajte predvsem poneve s pokončnim robom. Pri ponvah s poševnim robom indukcija deluje tudi v območju roba poneve. Zato lahko pride do spremembe barve roba ali do luščenja prevleke.

## Priklic nastavitvev

Na kuhalni plošči ni nobene posode za kuhanje.

- Izklopite kuhalno ploščo.
- Za približno šest sekund se dotaknite tipke  *Vklop/Izklop*. V prikazu Prikaz kuhalne plošče se odštevajo sekunde.

V prikazu Prikaz kuhalne plošče je izpisano *P*.

Prikazi kuhalnih polj kažejo naslednje:

- *9* in številka kažeta izbrani hitri parameter
- odvisno od modela:
  - Ł* in številka kažeta izbrano kodo izbranega hitrega parametra

Druge tipke svetijo.

Prikaz  *Simbol NFC* svetlo sveti.

- Dotaknite se tipke **II** ► *Stop & Go*.


V prikazu Prikaz kuhalne plošče je izpisano *PŁ*.


Prikazi kuhalnih polj kažejo naslednje:

- *P* in številka kažeta izbrani parameter.

## Nastavitev parametrov

Priklicane so bile nastavitve.


- Tolikokrat se dotaknite **+** *Plus* ali Drsnik desno zgoraj poleg prikaza Prikaz kuhalne plošče, dokler ustrezní prikaz Prikaz kuhalnega polja ne kaže številke zelenega parametra.
- Dotaknite se tipke  *OK*.

Zasvetijo Drsnik,  *OK* in **+** *Plus* desno spodaj poleg prikaza Prikaz kuhalne plošče.

V prikazu Prikaz kuhalnega polja desno spodaj poleg prikaza Prikaz kuhalne plošče je izpisana trenutno nastavljena številka kode.

## Nastavitev kode

Parameter mora biti nastavljen.

- Tolikokrat se dotaknite tipke **+** *Plus* spodaj desno poleg prikaza Prikaz kuhalne plošče, dokler se v ustreznem prikazu Prikaz kuhalnega polja ne izpiše zelena številka kode.
- Dotaknite se tipke  *OK*.

Nastavitev je shranjena. Zdaj lahko zapustite nastavitve ali prilagodite še druge nastavitve.

## Izhod iz nastavitvev

Spremembe, ki jih ne shranite, se ne uporabijo.

- Dotaknite se tipke  *Vklop/Izklop*.

## Prilaganje nastavitev

Parameter <sup>1</sup>		Koda	Nastavitve <sup>2</sup>
P01	Prijava WLAN	C00	<b>Ni aktivna/dezaktivirana</b>
		C01	Aktivna brez konfiguracije
		C02	Aktivna in konfigurirana (izbira ni mogoča, kaže, ali je bila povezava uspešna)
		C03	Zagon povezave prek Bluetootha
		C04	Ponastavitev WLAN na prvotne vrednosti (C01)
		C05	Ponovni zagon radijskega modula
P03	Območje nastavitve stopenj moči kuhalne plošče	C00	<b>Devet stopenj moči z vmesnimi stopnjami + Booster</b>
		C01	Devet stopenj moči brez vmesnih stopenj + Booster
P04	Potrditveni ton ob dotiku tipke	C00	Izklop <sup>3</sup>
		C01	Tih
		C02	Srednje glasen
		C03	<b>Glasen</b>
P05	Zvočni signal časovnih funkcij	C00	Izklop
		C01	Tih
		C02	Srednje glasen
		C03	<b>Glasen</b>
		C04	Posebej glasen
P06	Zvočni signali za obvestila in napake	C00	Izklop (možno samo pri obvestilih)
		C01	Tihi (najmanjša glasnost za napake)
		C02	Srednje glasni
		C03	<b>Glasni</b>
P07	Maksimalno trajanje delovanja	C00	<b>Varnostna stopnja 0</b>
		C01	Varnostna stopnja 1
		C02	Varnostna stopnja 2
P08	Zapora vklopa	C00	<b>Samo ročno aktiviranje zapore vklopa</b>
		C01	Avtomatsko aktiviranje zapore vklopa

## Prilaganje nastavitvev

Parameter <sup>1</sup>		Koda	Nastavitve <sup>2</sup>
P09	Hitrost odziva tipk	C00	Hiter
		C01	<b>Normalen</b>
		C02	Počasen
P10	Hitrost odziva tipke Drsnik	C00	Hiter
		C01	<b>Normalen</b>
		C02	Počasen
P11	Stalno prepoznavanje posode	C00	Stalno prepoznavanje posode izklopljeno
		C01	Stalno prepoznavanje posode vklopljeno <sup>4</sup>
P12	Temperatura stopnje za ohranjanje toplote	C00	<b>65–75 °C</b>
		C01	50–55 °C
		C02	80–90 °C
P14	Upravljanje nape prek kuhalne plošče – Con@ctivity 3.0	C00	<b>Aktivirano</b>
		C01	Dezaktivirano
P15	Kontrast osvetlitve tipk	C00	10 %
		C01	<b>20 %</b>
		C02	40 %
P16	Ponastavitev	C00	<b>Brez ponastavitve</b>
		C01	Ponastavitev vseh nastavitvev
		C02	Ponastavitev povezave WLAN
		C04	Ponastavitev povezave posode Posoda za kuhanje M Sense
P17	Tovarniška nastavitvev	C00	<b>Tovarniške nastavitve se ne ponastavijo</b>
		C01	Povrnitev tovarniških nastavitvev

## Prilagajanje nastavitev

Parameter <sup>1</sup>		Koda	Nastavitve <sup>2</sup>
P21	Powermanagement <sup>5</sup>	C00	Izklop
		C01	1.000 W
		C02	2.000 W
		C03	3.000 W
		C04	3.680 W
		C05	4.000 W
		C06	4.500 W
		C07	5.000 W
		C08	6.000 W
		C09	7.000 W
		C10	7.400 W
		C11	8.000 W
		C12	9.000 W
		C13	10.000 W
P40	Posoda za kuhanje M Sense: nadmorska višina	C00	0–300 m
		C01	301–600 m
		C02	601–900 m
		C03	901–1.200 m
		C04	1.201–1.500 m
		C05	1.501–1.800 m
		C06	> 1.800 m
		C07	<b>0–1.800 m</b>

## Prilagajanje nastavitev

Parameter <sup>1</sup>		Koda	Nastavitve <sup>2</sup>
P41	Lonec M Sense: ciljna temperatura za Praženje	C00	140 °C
		C01	145 °C
		C02	150 °C
		C03	155 °C
		C04	<b>160 °C</b>
		C05	165 °C
		C06	170 °C
		C07	175 °C
		C08	180 °C
P42	Ponev M Sense: ciljna temperatura za Praženje I	C00	130 °C
		C01	135 °C
		C02	140 °C
		C03	145 °C
		C04	<b>150 °C</b>
		C05	155 °C
		C06	160 °C
		C07	165 °C
		C08	170 °C
P43	Ponev M Sense: ciljna temperatura za Praženje II	C00	170 °C
		C01	175 °C
		C02	180 °C
		C03	185 °C
		C04	<b>190 °C</b>
		C05	195 °C
		C06	200 °C
		C07	205 °C
		C08	210 °C

## Prilaganje nastavitev

Parameter <sup>1</sup>		Koda	Nastavitve <sup>2</sup>
P44	Ponev M Sense: ciljna temperatura za Praženje III	C00	190 °C
		C01	195 °C
		C02	200 °C
		C03	205 °C
		C04	<b>210 °C</b>
		C05	215 °C
		C06	220 °C
		C07	225 °C
		C08	230 °C
P52	Sejemska nastavitvev	C00	<b>Sejemska nastavitvev izklopljena</b>
		C01	Sejemska nastavitvev vklopljena <sup>6</sup>

<sup>1</sup> Parametri, ki niso navedeni, niso dodeljeni.

<sup>2</sup> Tovarniška nastavitvev je natisnjena v krepkem tisku.

<sup>3</sup> Ton tipke  $\text{\textcircled{1}}$   $\text{\textcircled{1}}$  se ne izklopi.

<sup>4</sup> Ni mogoče dezaktivirati, če je aktiven sejemski način (P52/C01).

<sup>5</sup> Skupna moč kuhalne plošče je lahko zmanjšana, da se prilagodi zahtevam lokalnega ponudnika za oskrbo z električno energijo.


Kode z vrednostmi, ki presegajo priključno moč kuhalne plošče, niso prikazane.

<sup>6</sup> Po vklopu kuhalne plošče se v prikazu Prikaz kuhalne plošče nekaj sekund izmenično izpisujeta *dE* in *Dr*.

Ni mogoče aktivirati, če je stalno prepoznavanje posode (P11/C00) dezaktivirano.

## Prikaz identifikacijske oznake modela/serijske številke

Na kuhalni plošči ni nobene posode za kuhanje.

- Izklopite kuhavno ploščo.
- Za približno šest sekund se dotaknite tipke  *Vklop/Izklop*. V prikazu Prikaz kuhalne plošče se odštevajo sekunde.

V prikazu Prikaz kuhalne plošče je izpisano *P*.

Prikazi kuhalnih polj kažejo naslednje:

- 9 in številka kažeta izbrani hitri parameter
- odvisno od modela:
  - └ in številka kažeta izbrano kodo izbranega hitrega parametra

Druge tipke svetijo.

Prikaz  *Simbol NFC* svetlo sveti.

- Tolikokrat se dotaknite tipke *+* *Plus* ali Drsnik zgoraj desno poleg prikaza Prikaz kuhalne plošče, dokler se v ustreznem prikazu Prikaz kuhalnega polja ne prikaže naslednje: 903

- Dotaknite se tipke  *OK*.


V prikazu Prikaz kuhalne plošče se ena za drugo izpišeta številki, ločeni s črtico.

Primer: 12 34 (identifikacijska oznaka modela KM 1234) – 1 23 45 67 89 (serijska številka)

## Prikaz verzije programske opreme

Na kuhalni plošči ni nobene posode za kuhanje.

- Izklopite kuhavno ploščo.

- Za približno šest sekund se dotaknite tipke  *Vklop/Izklop*. V prikazu Prikaz kuhalne plošče se odštevajo sekunde.

V prikazu Prikaz kuhalne plošče je izpisano *P*.


Prikazi kuhalnih polj kažejo naslednje:

- 9 in številka kažeta izbrani hitri parameter
- odvisno od modela:
  - └ in številka kažeta izbrano kodo izbranega hitrega parametra

Druge tipke svetijo.

Prikaz  *Simbol NFC* svetlo sveti.

- Tolikokrat se dotaknite tipke *+* *Plus* ali Drsnik zgoraj desno poleg prikaza Prikaz kuhalne plošče, dokler se v ustreznem prikazu Prikaz kuhalnega polja ne prikaže naslednje: 903

- Dotaknite se tipke  *OK*.

V prikazu Prikaz kuhalne plošče se izpišejo tri številke:

Primer: 1.23 = verzija programske opreme 1.23.

## Posodobitev programske opreme

### Izvedba posodobitve programske opreme

Informacije o vsebini in obsegu posodobitve so na voljo v aplikaciji Miele.

# Prilagajanje nastavitev

---

1. Kuhalna plošča je povezana z vašim domačim omrežjem.
2. V prikazu Prikaz kuhalne plošče je izpisano *UP*.

■ Dotaknite se tipke + *Plus*.

V prikazu Prikaz kuhalne plošče se izpiše *UP*, kmalu zatem pa sledi  
[ ] ... [ ] ... [ ] ...

Ko se kuhalna plošča izklopi, je posodobitev končana. Kuhalno ploščo lahko spet uporabljate kot običajno.

## Zamik posodobitve programske opreme

Informacije o vsebini in obsegu posodobitve so na voljo v aplikaciji Miele.

Miele priporoča, da posodobitve namestite čim prej.

1. Kuhalna plošča je povezana z vašim domačim omrežjem.
2. V prikazu Prikaz kuhalne plošče je izpisano *UP*.

■ Dotaknite se tipke – *Minus*.

Kuhalno ploščo lahko uporabljate kot običajno.

Ko znova vklopite kuhalno ploščo in če ne svetijo prikazi preostale toplote, vam aparat ponovno ponudi izvedbo posodobitev.

## Izklop posodobitve programske opreme

Miele priporoča namestitvev posodobitev.

■ Če želite posodobitve trajno dezaktivirati, to storite v aplikaciji Miele ali pa se obrnite na servisno službo Miele.


## Površine

Modeli kuhalnih plošč, ki imajo v imenu končnico MattFinish, so opremljeni z mat črno steklokeramiko. Steklokeramične kahalne plošče MattFinish se od običajnih razlikujejo po bolj grobi strukturi in šibkejšem odsevanju svetlobe. Zaradi posebnih lastnosti steklokeramike MattFinish je treba upoštevati posebna navodila za čiščenje.


## Čiščenje steklokeramične kahalne plošče: KM 8565 FR, KM 8565 FL, KM 8575 FL, KM 8585 FR, KM 8585 FL, KM 8595 FR, KM 8595 FL

Čiščenje steklokeramike MattFinish je opisano v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“, odstavek „Čiščenje steklokeramične kahalne plošče MattFinish“.

## Varnostna navodila za čiščenje in vzdrževanje

 Če običajno steklokeramiko čistite kot steklokeramiko MattFinish, se lahko poškoduje.

Običajno steklokeramiko čistite v skladu z navodili za čiščenje standardnih steklokeramičnih kahalnih plošč.

 Nevarnost opeklin zaradi vročih površin.

Po končanem kuhanju so lahko vsi deli kahalne plošče vroči.

Izklopite kahalno ploščo.

Kahalno ploščo očistite šele, ko se ohladi.

Če uporabite neprimerno čistilno sredstvo ali če se ostanki primerne čistilnega sredstva na kahalni plošči segrejejo, se lahko vse površine zabarvajo ali spremenijo. Površine so občutljive za razenje.

Preden kahalno ploščo očistite, počakajte, da se površine ohladijo.

Ostanke čistilnih sredstev takoj odstranite.

Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev ali sredstev za drgnjenje.

Pri čiščenju s sredstvom za ročno pomivanje posode se ne odstranijo vsa umazanija in ostanki. Nastane neviden film, ki povzroči spremembo barve steklokeramike. Teh sprememb barve pozneje ni mogoče več odstraniti.

Steklokeramično površino redno čistite s specialnim čistilom za steklokeramiko.

# Čiščenje in vzdrževanje

---

- ▶ Za čiščenje kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte parne čistilne naprave.
- ▶ Za čiščenje ne uporabljajte nobenih koničastih predmetov.

## Interval čiščenja

- Pred vsako uporabo:  
Očistite celotno kuhalno ploščo in spodnjo stran posode za kuhanje.
- Po vsaki uporabi:  
Očistite celotno kuhalno ploščo.
- Enkrat na teden:  
Da se ostanki čistilnih sredstev ne zažgejo na površino plošče, steklokeramično površino očistite z Mielejevim čistilom za steklokeramiko in plemenito jeklo ali običajnim čistilom za steklokeramiko.  
Upoštevajte napotke proizvajalca čistilnega sredstva.

## Čiščenje steklokeramične površine

### Odstranjevanje rahle umazanije

- Celotno steklokeramično površino očistite z vlažno, mehko krpo in razredčenim sredstvom za ročno pomivanje posode. Upoštevajte napotke proizvajalca čistilnega sredstva.

### Odstranjevanje močne umazanije

- Vso grobo umazanijo odstranite z vlažno krpo, umazanijo, ki se trdno drži površine, pa s strgalom za steklo.
- Steklokeramično površino očistite z Mielejevim čistilom za steklokeramiko in plemenito jeklo ali običajnim čistilom za steklokeramiko.  
Upoštevajte napotke proizvajalca čistilnega sredstva.

## Zaključek čiščenja

- Vse ostanke čistilnih sredstev odstranite z vlažno krpo.
- Steklokeramično površino po vsakem mokrem čiščenju obrišite do suhega.

## Neprimerna čistilna sredstva

Da se površine aparata ne bodo poškodovale, pri čiščenju ne uporabljajte:

- čistilnih sredstev, ki vsebujejo sodo, amonijak, kisline ali klor,
- sredstev za odstranjevanje madežev in rje,
- abrazivnih čistil, npr. praškov za drgnjenje ali abrazivnih emulzij,
- čistil z vsebnostjo topil,
- čistil za pomivalne stroje,
- sprejev za žar in pečice,
- abrazivnih trdih ščetk,
- čistilnih radirk,
- gobic.


## Čiščenje steklokeramične kuhalne plošče MattFinish: KM 8565 FL MattFinish, KM 8585 FL MattFinish, KM 8595 FL MattFinish

Čiščenje običajne steklokeramike je opisano v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“, odstavek „Čiščenje steklokeramične kuhalne plošče“.

## Varnostna navodila za čiščenje in vzdrževanje

Če steklokeramiko MattFinish čistite kot običajno steklokeramiko, se lahko zgodi, da ni čista.

Steklokeramiko MattFinish čistite v skladu z navodili za čiščenje steklokeramičnih kuhalnih plošč MattFinish.

 Nevarnost opeklin zaradi vročih površin.

Po končanem kuhanju so lahko vsi deli kuhalne plošče vroči.


Izključite kuhalno ploščo.

Kuhalno ploščo očistite šele, ko se ohladi.

Če uporabite neprimerno čistilno sredstvo ali če se ostanki primerne čistilnega sredstva na kuhalni plošči segrejejo, se lahko vse površine zabarvajo ali spremenijo.

Preden kuhalno ploščo očistite, počakajte, da se površine ohladijo.

Ostanke čistilnih sredstev takoj odstranite.

 Pri ravnanju s čistilnimi sredstvi bodite previdni! Deloma gre pri tem za jedke in dražilne snovi.

Upoštevajte veljavne varnostne predpise in varnostne liste proizvajalcev čistilnih kemikalij! Uporabljajte rokavice!

Kozmetični izdelki, zlasti kreme za zaščito pred soncem, in razkužila za roke lahko na mat stekleni površini povzročijo trajne madeže.

Če kozmetični izdelek zaide na mat stekleno površino, takoj odstranite njegove ostanke s toplo vodo, sredstvom za ročno pomivanje in čisto krpo iz mikrovlaken.

► Za čiščenje kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte parne čistilne naprave.

► Za čiščenje ne uporabljajte nobenih koničastih predmetov.

### Interval čiščenja

- Pred vsako uporabo:  
Očistite celotno kuhalno ploščo in spodnjo stran posode za kuhanje.
- Po vsaki uporabi:  
Očistite celotno kuhalno ploščo.
- Enkrat na teden:  
Da se ostanki čistilnih sredstev ne zažgejo na površino plošče, steklokeramično površino očistite z Mielejevim čistilom za steklokeramiko in plemenito jeklo ali običajnim

# Čiščenje in vzdrževanje

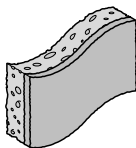
čistilom za steklokeramiko.  
Upoštevajte napotke proizvajalca čistilnega sredstva.

## Čiščenje steklokeramične površine MattFinish

### Odstranjevanje rahle umazanije

- Celotno steklokeramično površino očistite z vlažno, mehko krpo in razredčenim sredstvom za ročno pomivanje posode. Upoštevajte napotke proizvajalca čistilnega sredstva.

### Odstranjevanje močne umazanije



1. Primer mehke strani gobice za čiščenje.

- Vso grobo umazanijo odstranite z vlažno krpo, umazanijo, ki se trdno drži površine, pa s strgalom za steklo.
- Steklokeramično površino očistite z Mielejevim čistilom za steklokeramiko in plemenito jeklo, običajnim čistilom za steklokeramiko ali čistilno emulzijo. Upoštevajte napotke proizvajalca čistilnega sredstva.
- Močno umazane površine 15 minut namakajte s čistilno emulzijo.
- Umazana mesta čistite z mehko gobico za čiščenje (1) 2–5 minut.
- Če so ostanki še vedno prisotni, postopek ponovite do trikrat.

### Odstranjevanje zelo močne umazanije

- V primeru izredno trdovratne umazanije uporabite močno alkalno čistilo za pečice ali žare, primerno za kuhalne plošče. Čistilo pustite delovati vsaj 30 minut.

### Zaključek čiščenja

- Vse ostanke čistilnih sredstev odstranite z vlažno krpo.
- Steklokeramično površino po vsakem mokrem čiščenju obrišite do suhega.

### Neprimerna čistilna sredstva

Da se površine aparata ne bodo poškodovale, pri čiščenju ne uporabljajte:

- čistilnih sredstev, ki vsebujejo sodo, amonijak, kisline ali klor,
- sredstev za odstranjevanje madežev in rje,
- praška za čiščenje in čistilnih kamnov,
- čistil z vsebnostjo topil,
- čistil za pomivalne stroje,
- abrazivnih trdih ščetk,
- čistilnih radirk.

Večino motenj in napak lahko odpravite sami. Tako lahko pogosto prihranite čas in denar, ker se vam ni treba obrniti na servisno službo.

Na spletni strani [www.miele.si/support/customer-assistance](http://www.miele.si/support/customer-assistance) lahko poiščete dodatne informacije o samostojnem odpravljanju motenj.



## Sporočila v prikazih/na prikazovalniku

Težava	Vzrok in rešitev
<b>V prikazu Prikaz kahalnega polja utripa <math>\mathcal{L}</math>.</b>	<p>Na kahalnem polju ni posode.</p> <p>Na kahalnem polju je nameščena posoda, ki ni primerna.</p> <p>Premer dna posode, ki je nameščena na kahalno polje, je premajhen.</p> <p>Primerna posoda je bila odstranjena s kahalnega polja.</p> <p>Če na polje ne postavite nobene posode ali uporabite neprimerno posodo, se kahalno polje po treh minutah samodejno izklopi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ V roku treh minut namestite primerno posodo za kuhanje.</li> </ul> <p>Simbol <math>\mathcal{L}</math> ugasne. Postopek kuhanja se začne/nadaljuje s predhodno določenimi nastavitvami.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Če uporabite drugo posodo za kuhanje in/ali živilo, ustrezno prilagodite nastavitve.</li> </ul>
<b>Po vklopu kahalne plošče ali dotiku tipke se v prikazu Prikaz kahalne plošče nekaj sekund izmenično izpisujeta <math>LQC</math> in <math>Q_n</math>.</b>	<p>Aktivirana je zapora vklopa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dezaktivirajte zaporo vklopa.</li> </ul> <p>Zapora tipk je aktivirana.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dezaktivirajte zaporo tipk.</li> </ul>
<b>Po vklopu kahalne plošče se v prikazu Prikaz kahalne plošče kratek čas izmenično izpisujeta <math>dE</math> in <math>Q_n</math>. Kuhalna polja se ne segrejejo.</b>	<p>Kuhalna plošča je v sejemski nastavitvi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dezaktivirajte sejemsko nastavitvev.</li> </ul>

## Odpravljanje težav

Težava	Vzrok in rešitev
<b>V prikazu Prikaz kuhalne plošče utripa <math>\zeta</math> in kuhalna plošča se avtomatsko izklopi.</b>	Ena ali več tipk je prekritih, npr. zaradi stika s prsti, živila, ki je prekipelo, ali odloženega predmeta. ■ Odstranite umazanijo ali predmete.
<b>V prikazu Prikaz kuhalne plošče je izpisano <i>UP</i>.</b>	Za vašo kuhalno ploščo je na voljo posodobitev programske opreme. Dotaknite se tipke — <i>Minus</i> , da zamaknete posodobitev. Posodobitev izvedite, kakor hitro je mogoče, ali pa posodobitve trajno izklopite.
<b>V prikazu Prikaz kuhalne plošče izmenično utripata <i>Err</i> in <i>044</i>.</b>	Sprožila se je zaščita pred pregretjem. ■ Pustite, da se kuhalna plošča ohladi. ■ Odpravite vzroke za pregretje. ■ Preverite delovanje kuhalne plošče. ■ Če je sporočilo o napaki še naprej izpisano, pokličite servis.
<b>V prikazu Prikaz kuhalne plošče izmenično utripata <i>Err</i> in <i>710</i>, <i>711</i>, <i>712</i> ali <i>713</i>.</b>	Kuhalna plošča je napačno priklopljena. ■ Kuhalno ploščo ločite od električnega omrežja. ■ Pokličite servis. Kuhalna plošča mora biti priklopljena skladno s priključno shemo.
<b>V prikazu Prikaz kuhalne plošče izmenično utripata <i>Err</i> in <i>726</i>, <i>727</i>, <i>728</i> ali <i>729</i>.</b>	Ventilator je blokiran ali pokvarjen. ■ Preverite, ali delovanje ventilatorja ovira morebitni predmet. ■ Odstranite predmet. ■ Če je v prikazu Prikaz kuhalne plošče sporočilo o napaki še naprej izpisano, pokličite servis.
<b>V prikazu Prikaz kuhalne plošče je izpisano sporočilo, ki ni navedeno v tej tabeli.</b>	Prišlo je do napake v elektroniki. ■ Za približno eno minuto prekinite električno napajanje kuhalne plošče. ■ Če se po ponovni vzpostavitvi električnega napajanja težava ponovi, pokličite servis.

## Nepričakovano vedenje aparata

Težava	Vzrok in rešitev
<b>Stopnja moči 9 se avtomatsko zniža, če za povezano kuhalno polje prav tako nastavite stopnjo moči 9.</b>	Pri istočasnem delovanju na stopnji moči 9 je presežena največja skupna moč. ■ Uporabite drugo kuhalno polje.

Težava	Vzrok in rešitev
<b>Kuhhalno polje ali celotna kuhhalna plošča se samodejno izklopi.</b>	<p>Trajanje delovanja je bilo predolgo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ponovno vklopite kuhhalno ploščo ali kuhhalno polje.</li> </ul>
	<p>Sprožila se je zaščita pred pregretjem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pustite, da se kuhhalna plošča ohladi.</li> <li>■ Odpravite vzroke za pregretje.</li> <li>■ Preverite delovanje kuhhalne plošče.</li> <li>■ Če se težava ponovi, pokličite servisno službo Miele.</li> </ul>
<b>Kuhhalno polje pri nastavljeni stopnji moči ne deluje kot po navadi.</b>	<p>Sprožila se je zaščita pred pregretjem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pustite, da se kuhhalna plošča ohladi.</li> <li>■ Odpravite vzroke za pregretje.</li> <li>■ Preverite delovanje kuhhalne plošče.</li> <li>■ Če se težava ponovi, pokličite servisno službo Miele.</li> </ul>
<b>Stopnja Booster se je avtomatsko predčasno prekinila.</b>	<p>Sprožila se je zaščita pred pregretjem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pustite, da se kuhhalna plošča ohladi.</li> <li>■ Odpravite vzroke za pregretje.</li> <li>■ Preverite delovanje kuhhalne plošče.</li> <li>■ Če se težava ponovi, pokličite servisno službo Miele.</li> </ul>

### Nezadovoljivi rezultati

Težava	Vzrok in rešitev
<b>Pri vključenem avtomatskem kuhanju vsebina posode ne zavre.</b>	<p>Segrevate velike količine živil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Najprej kuhajte pri najvišji stopnji moči in jo nato ročno preklopite na nižjo.</li> </ul>
	<p>Posoda slabo prevaja toploto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Uporabite drugo posodo za kuhanje, ki bolje prevaja toploto.</li> </ul>

# Odpravljanje težav

## Splošne težave ali tehnične motnje

Težava	Vzrok in rešitev
<b>Kuhalne plošče oz. kuhalnega polja ni mogoče vklopiti.</b>	<p>Kuhalna plošča ni pod napetostjo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Preverite, ali se je izklopila (oz. pregorela) varovalka. Pokličite električarja ali servisno službo Miele (za minimalno zaščito glejte napisno ploščico).</li></ul> <p>Morda je prišlo do tehnične motnje.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Kuhalno ploščo za pribl. 1 minuto ločite od električnega omrežja, tako da:<ul style="list-style-type: none"><li>– izklopite stikalo ustrezne varovalke oz. povsem odvijete taljivo varovalko ali</li><li>– izklopite FI-zaščitno stikalo (zaščitno stikalo za okvarni tok).</li></ul></li><li>■ Če tudi po ponovnem vklopu/privitju varovalke oz. FI-zaščitnega stikala kuhalne plošče ne morete vklopiti, pokličite električarja ali servisno službo.</li></ul>
<b>Med delovanjem nove kuhalne plošče se razvijata neprijeten vonj in dim.</b>	<p>Kovinski sestavni deli aparata so zaščiteni z negovalnim sredstvom. Ko kuhalno ploščo prvič vklopite, se zato razvije neprijeten vonj in lahko tudi para. V prvih urah delovanja neprijeten vonj oddaja tudi material indukcijske tuljave. Ob vsaki naslednji uporabi aparata se ta pojav zmanjša in na koncu povsem izgine. Neprijeten vonj in morebitni hlapi niso znak napačnega priklopa ali okvare aparata in niso škodljivi za zdravje.</p>
<b>Po izklopu se sliši delovanje kuhalne plošče.</b>	<p>Hladilni ventilator deluje toliko časa, dokler se kuhalna plošča ne ohladi; nato se avtomatsko izklopi.</p>
<b>Različne težave z nastavitvami, npr. težave s povezavo v omrežje</b>	<p>Spremembe nastavitve lahko povzročijo medsebojne konflikte.</p> <p>Nihanja signala WLAN lahko povzročijo konflikte.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p>Če nastavitve povrnete na tovarniške nastavitve, bodo obstoječe nastavitve izbrisane. Dokumentirajte obstoječe nastavitve, da jih boste lahko obnovili.</p></div> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Nastavitve ponastavite na tovarniške nastavitve.</li></ul> <p>Ponastavite lahko vse nastavitve ali samo posamezne nastavitve, na primer nastavitve WLAN.</p>

Na spletni strani [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) lahko poiščete informacije o samostojnem odpravljanju motenj in nadomestnih delih Miele.

### Kontakt v primeru motenj

Če motnje ne morete odpraviti sami, se obrnite npr. na svojega specializiranega prodajalca z opremo Miele ali na servis Miele.

Servisno službo Miele lahko naročite po spletu na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service). Kontaktni podatki servisne službe Miele so navedeni na koncu tega dokumenta.

Osebe servisa potrebuje identifikacijsko oznako modela in serijsko številko vašega aparata (SN). Oba podatka sta navedena na napisni ploščici.

### Napisna ploščica

Tukaj nalepite priloženo napisno ploščico. Prepričajte se, da se identifikacijska oznaka modela ujema s podatki na hrbtni strani tega dokumenta.

### Garancija

Garancijska doba je dve leti.

Podrobnejše informacije so navedene v priloženih garancijskih pogojih.

### Garancijski list

Podjetje MIELE Trgovina in servis, d.o.o., Brnčičeva ulica 41G, Ljubljana (v nadaljevanju: „Miele Slovenija“) kupcu – poleg zakonsko določenih zahtevkov, do katerih je kupec upravičen pri prodajalcu in ki jih lahko uveljavlja brezplačno, in brez njihove omejitve – priznava pravice v skladu z naslednjo garancijsko obveznostjo za nove aparate:

#### I. Trajanje in začetek garancije

# Servisna služba

---

1. Garancija se odobri za naslednje obdobje:
  - a) 24 mesecev za gospodinjske aparate, kot so pečice (tudi kombinirane pečice z mikrovalovi), parne pečice (tudi kombinirane parne pečice in parne pečice z mikrovalovi), pečice Dialog, mikrovalovne pečice, podpultne pečice, predali za vakuumiranje in grelni predali, kuhinjske nape, kavni avtomati (vgradni in prostostoječi), hladilniki, zamrzovalniki, kombinirani hladilniki, vinske vitrine, pomivalni stroji, pralni stroji, sušilni stroji, pralno-sušilni stroji, likalni aparati, sesalniki (talni in brezžični sesalniki ter robotski sesalniki), vendar ne omejeno zgolj na navedene aparate, če se uporabljajo v skladu z navodili za uporabo in namenom uporabe.
  - b) 12 mesecev za profesionalne aparate, kot so „mali velikani“ in pomivalni stroji ProfiLine, vendar ne omejeno zgolj na navedene aparate, če se uporabljajo v skladu z navodili za uporabo in namenom uporabe.
2. Miele Slovenija jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje blaga v garancijskem roku. Garancijski rok začne teči z dnem dobave blaga kupcu.
3. Garancijski servisi in dobave nadomestnega blaga iz garancijskih razlogov ne podaljšujejo prvotnega garancijskega roka. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim se izda nov garancijski list.

## II. Pogoji garancije

1. Garancija velja za aparate, ki so kupljeni pri pooblaščenem prodajalcu ali neposredno pri podjetju Miele v državi članici EU, Združenem kraljestvu Velike Britanije in Severne Irske, Švici ali na Norveškem in so tam tudi nameščeni.
2. Za uveljavljanje garancije je pristojen pooblaščen servis Miele ali služba za pomoč strankam pri podjetju Miele, ki sta dostopna po e-pošti na naslovu [servis@miele.si](mailto:servis@miele.si) ali po telefonu 01 29 26 333.
3. Na zahtevo serviserja je treba ob uveljavljanju garancije predložiti pravilno izpolnjen garancijski list ali drugo dokazilo, iz katerega so razvidni podatki o prodajalcu, datumu dobave blaga in podatki, ki identificirajo blago.

## III. Vsebina in obseg garancije

1. Napake na aparatu bodo brezplačno odpravljene v skupnem roku 30 dni po tem, ko kupec zahteva njihovo odpravo, bodisi s popravilom bodisi z zamenjavo zadevnih delov. Ta rok se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar največ za 15 dni. O morebitnem podaljšanju roka in razlogih za to vas bo podjetje Miele Slovenija obvestilo pred potekom prvega, tj. 30-dnevnega roka.
2. Stroške, ki pri tem nastanejo, kot so potni stroški, stroški prevoza, dela in rezervnih delov, krije Miele Slovenija. Zamenjani deli ali aparati postanejo last podjetja Miele Slovenija.
3. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva prodajalca za skladnost blaga.
4. Podjetje Miele Slovenija bo po preteku garancijskega roka proti plačilu še 10 let zagotavljalo popravilo, vzdrževanje in nadomestne dele.
5. Garancija ne krije nadaljnjih odškodninskih zahtevkov do podjetja Miele Slovenija, razen če serviser, ki ga je pooblastilo podjetje Miele Slovenija, ravna namerno ali hudo malomarno.
6. Dobava potrošnega materiala in dodatkov (na primer pralnih sredstev Miele) ni vključena v obseg storitev.

## IV. Omejitve garancije

Garancija ne krije napak ali okvar, ki jih je mogoče pripisati naslednjim dejavnikom:

1. Nepravilna nastavitve ali inštalacija, npr. neupoštevanje veljavnih varnostnih predpisov ali pisnih navodil za uporabo, inštalacijo in montažo.

2. Uporaba, ki ni v skladu s predpisi, oziroma nepravilno upravljanje ali obremenitev, npr. uporaba neprimernih pralnih/pomivalnih sredstev ali kemikalij.
3. Posebne tehnične specifikacije aparatov, kupljenih v drugi državi članici EU, Združenem kraljestvu Velike Britanije in Severne Irske, Švici ali na Norveškem, zaradi katerih teh aparatov ni mogoče uporabljati ali jih je mogoče uporabljati le z omejitvami.
4. Zunanji vplivi, kot so poškodbe med transportom, poškodbe zaradi udarcev ali sunkov, škoda zaradi vremenskih vplivov ali drugih naravnih pojavov.
5. Popravila in spremembe, ki jih ne izvede osebje servisa, ki ga je podjetje Miele Slovenija za ta servisna dela pooblastilo in posebej izšolalo.
6. Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov in dodatkov, ki jih ni posebej odobrilo podjetje Miele Slovenija.
7. Razbito steklo in pregorele žarnice.
8. Nihanje električnega toka in napetosti, ki ni znotraj tolerančnih meja, ki jih je določil proizvajalec.
9. Neizvajanje vzdrževalnih del in čiščenja v skladu z navodili za uporabo.
10. Uporaba in naravna obraba, npr. zmanjševanje polnilne zmogljivosti akumulatorjev in sestavni deli, ki jih je treba med življenjsko dobo izdelka redno menjati skladno z navodili za uporabo.

## **V. Varstvo podatkov**

Podjetje Miele Slovenija pri izvajanju aktivnosti v zvezi z zahtevki iz naslova garancije zbira in obdeluje določene osebne podatke.

Miele Slovenija ali pooblaščen Miele servis bo za namen obdelave garancijskega zahtevka ob uveljavljanju garancije od garancijskega upravičenca pridobil osebne podatke (ime, priimek, naslov, telefonska številka in elektronski naslov). Podatki se obdelujejo za izvajanje pogodbe na podlagi točke b) člena 6 (1) Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov. Ti podatki so nujno potrebni za izvrševanje obveznosti podjetja Miele Slovenija, ki izhajajo iz te garancije. Podatki se bodo hranili 5 let. Obdelovalci osebnih podatkov so pooblaščen Miele servisi in družba Miele & Cie. KG. Imetnik garancije ima pravico do dostopa do svojih osebnih podatkov, lahko pa vloži tudi pritožbo pri Informacijskem pooblaščenju. Vprašanja, povezana z obdelavo osebnih podatkov, se lahko naslovijo na [privacy@miele.si](mailto:privacy@miele.si).

Dodatne informacije o obdelavi podatkov so na voljo v izjavi o varstvu podatkov, dostopni na [miele.si/gospodinjski/varstvo-podatkov-46.htm](http://miele.si/gospodinjski/varstvo-podatkov-46.htm).

# Tehnični podatki

## Tehnični podatki

Frekvenčni pas ISM	2,400 GHz – 2,4835 GHz
Frekvenca RFID/NFC	13,56 Mhz
Oddajna moč WLAN	≤ 100 mW
Oddajna moč RFID/NFC	≤ 100 mW
Oddajna moč BTLE	≤ 10 mW
Odjem moči v stanju izključenosti	≤ 0,5 W
Odjem moči v stanju pripravljenosti ob omrežni povezavi	≤ 2 W
Čas do avtomatskega preklopa v stanje izključenosti	10 Min.
Čas do avtomatskega preklopa v stanje pripravljenosti ob omrežni povezavi	10 Min.

## Informacijski listi izdelkov

V nadaljevanju so priloženi informacijski listi izdelkov, ki so opisani v teh navodilih za uporabo in montažo.

## Podatki za električne gospodinjske kuhalne plošče

po uredbi komisije (EU) št. 66/2014

MIELE	
<b>Oznaka modela</b>	KM 8565 FR, KM 8565 FL, KM 8565 FL MattFinish, KM 8575 FL
Vrsta kuhalne plošče	Vgradna
Število kuhalnih mest in/ali območij	4
Za okrogla kuhalna mesta: premer koristne površine/kuhalno mesto Za kuhalna mesta ali območja, ki niso okrogla: dolžina/širina koristne površine/kuhalno mesto ali območje L/W	1. = 230 x 390 mm 2. = 230 x 390 mm
Poraba energije za vsako kuhalno mesto ali območje, izračunana na kg (EC <sub>kuhanje na elektriko</sub> )	1. = 178,9 Wh/kg 2. = 178,4 Wh/kg
Poraba energije za kuhalno ploščo, izračunana na kg (EC <sub>električna plošča</sub> )	178,7 Wh/kg
- Most PowerFlex / levo / Indukcija	
- Most PowerFlex / desno / Indukcija	

## Podatki za električne gospodinjske kuhalne plošče

po uredbi komisije (EU) št. 66/2014

<b>MIELE</b>	
<b>Oznaka modela</b>	KM 8585 FR, KM 8585 FL, KM 8585 FL MattFinish, KM 8595 FR, KM 8595 FL, KM 8595 FL MattFinish
Vrsta kuhalne plošče	Vgradna
Število kuhalnih mest in/ali območij	6
Za okrogla kuhalna mesta: premer koristne površine/kuhalno mesto Za kuhalna mesta ali območja, ki niso okrogla: dolžina/širina koristne površine/kuhalno mesto ali območje L/W	1. = 230 x 390 mm 2. = 230 x 390 mm 3. = 230 x 390 mm
Poraba energije za vsako kuhalno mesto ali območje, izračunana na kg (EC <sub>kuhanje na elektriko</sub> )	1. = 178,7 Wh/kg 2. = 177,5 Wh/kg 3. = 181,2 Wh/kg
Poraba energije za kuhalno ploščo, izračunana na kg (EC <sub>električna plošča</sub> )	179,2 Wh/kg
- Most PowerFlex / levo / Indukcija	
- Most PowerFlex / v sredini / Indukcija	
- Most PowerFlex / desno / Indukcija	

## Izjava o skladnosti

Podjetje Miele potrjuje, da je ta steklokeramična kuhalna plošča z indukcijo skladna z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je dostopno na spletnem naslovu:

- [www.miele.si](http://www.miele.si) > Izdelki > Datoteke za prenos
- <https://miele.si/navodila>  
Servis > Pomoč in informacije > Iskanje navodil za uporabo, nato vnesite ime izdelka ali serijsko številko







Miele d.o.o.  
Trgovina in servis  
Brnčičeva ulica 41 g  
1231 Ljubljana - Črnuče  
Telefon: 01 292 63 33  
E-pošta: info@miele.si  
www.miele.si

Nemčija  
Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh

KM 8565 FR, KM 8565 FL, KM 8565 FL MattFinish,  
KM 8575 FL, KM 8585 FR, KM 8585 FL,  
KM 8585 FL MattFinish, KM 8595 FR, KM 8595 FL,  
KM 8595 FL MattFinish